

ACEF/1516/06452 — Guião para a auto-avaliação

Caracterização do ciclo de estudos.

A1. Instituição de ensino superior / Entidade instituidora:

Universidade Do Algarve

A1.a. Outras Instituições de ensino superior / Entidades instituidoras:

A2. Unidade(s) orgânica(s) (faculdade, escola, instituto, etc.):

Faculdade de Ciências Humanas e Sociais (UAIG)

A3. Ciclo de estudos:

Ciências da Linguagem

A3. Study programme:

Language Sciences

A4. Grau:

Mestre

A5. Publicação do plano de estudos em Diário da República (n.º e data):

Aviso n.º 2172/2014, Diário da República, 2.ª série — N.º 30 — 12 de fevereiro de 2014

A6. Área científica predominante do ciclo de estudos:

Ciências da Linguagem

A6. Main scientific area of the study programme:

Language Sciences

A7.1. Classificação da área principal do ciclo de estudos (3 dígitos), de acordo com a Portaria n.º 256/2005, de 16 de Março (CNAEF):

223

A7.2. Classificação da área secundária do ciclo de estudos (3 dígitos), de acordo com a Portaria n.º 256/2005, de 16 de Março (CNAEF), se aplicável:

222

A7.3. Classificação de outra área secundária do ciclo de estudos (3 dígitos), de acordo com a Portaria n.º 256/2005, de 16 de Março (CNAEF), se aplicável:

<sem resposta>

A8. Número de créditos ECTS necessário à obtenção do grau:

120

A9. Duração do ciclo de estudos (art.º 3 DL-74/2006, de 26 de Março):

4 semestres

A9. Duration of the study programme (art.º 3 DL-74/2006, March 26th):

4 semesters

A10. Número de vagas proposto:

15

A11. Condições específicas de ingresso:

Licenciatura (1.º ciclo) em Ciências da Linguagem, Linguística, Línguas e Literaturas, Comunicação, Tradução ou áreas afins.

A11. Specific entry requirements:

Bachelor (1st cycle) in Language Sciences, Linguistics, Languages and Literatures, Communication, Translation or other related areas.

A12. Ramos, opções, perfis...**Pergunta A12**

A12. Percursos alternativos como ramos, opções, perfis, maior/menor, ou outras formas de organização de percursos alternativos em que o ciclo de estudos se estrutura (se aplicável):

Não

A12.1. Ramos, variantes, áreas de especialização do mestrado ou especialidades do doutoramento (se aplicável)

A12.1. Ramos, opções, perfis, maior/menor, ou outras formas de organização de percursos alternativos em que o ciclo de estudos se estrutura (se aplicável) / Branches, options, profiles, major/minor, or other forms of organisation of alternative paths compatible with the structure of the study programme (if applicable)

Opções/Ramos/... (se aplicável):

Options/Branches/... (if applicable):

<sem resposta>

A13. Estrutura curricular**Mapa I -**

A13.1. Ciclo de Estudos:

Ciências da Linguagem

A13.1. Study programme:

Language Sciences

A13.2. Grau:

Mestre

A13.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

<sem resposta>

A13.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

<no answer>

A13.4. Áreas científicas e créditos que devem ser reunidos para a obtenção do grau / Scientific areas and credits that must be obtained before a degree is awarded

Área Científica / Scientific Area	Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS	ECTS Mínimos Optativos / Minimum Optional ECTS*
-----------------------------------	-----------------	------------------------------------	---

Ciências da Linguagem / Language sciences (1 Item)	CL	120	0
		120	0

A14. Plano de estudos

Mapa II - - 1/1

A14.1. Ciclo de Estudos:
Ciências da Linguagem

A14.1. Study programme:
Language Sciences

A14.2. Grau:
Mestre

A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
<sem resposta>

A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
<no answer>

A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
1/1

A14.4. Curricular year/semester/trimester:
1/1

A14.5. Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Ciências da Linguagem: teorias e aplicações / Language sciences: theories and applications	CL	semestral / one semester	280	S - 39; OT - 5	10	n.a.
Seminário de Opção I / Optional Seminar I	CL	semestral / one semester	280	S - 39; OT - 5	10	optativa
Seminário de Opção II / Optional Seminar II (3 Items)	CL	Semestral / one semester	280	S - 39; OT - 5	10	optativa

Mapa II - - 1/2

A14.1. Ciclo de Estudos:
Ciências da Linguagem

A14.1. Study programme:
Language Sciences

A14.2. Grau:
Mestre

A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
<sem resposta>

A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
<no answer>

A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
1/2

A14.4. Curricular year/semester/trimester:
1/2

A14.5. Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Seminário de opção III / Optional Seminar III	CL	Semestral / One semester	280	S - 39; OT - 5	10	optativa
Seminário de opção IV / Optional Seminar IV	CL	Semestral / One semester	280	S - 39; OT - 5	10	optativa
Seminário de opção V / Optional Seminar V	CL	Semestral / One semester	280	S - 39; OT - 5	10	optativa
(3 Items)						

Mapa II - - 2

A14.1. Ciclo de Estudos:
Ciências da Linguagem

A14.1. Study programme:
Language Sciences

A14.2. Grau:
Mestre

A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
<sem resposta>

A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
<no answer>

A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
2

A14.4. Curricular year/semester/trimester:
2

A14.5. Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
	CL	anual / annual	280	S- 39; OT - 5	10	n.a

Seminário de Orientação /
supervising seminar

Dissertação ou Estágio com
relatório ou Projecto com relatório /
dissertation or inservice training
with report or project with report

CL

anual /annual 1400

n.a.

50

n.a.

(2 Items)

Perguntas A15 a A16

A15. Regime de funcionamento:

Diurno

A15.1. Se outro, especifique:

não se aplica

A15.1. If other, specify:

not applicable

A16. Docente(s) responsável(eis) pela coordenação do ciclo de estudos (a(s) respetiva(s) Ficha(s) Curricular (es) deve(m) ser apresentada(s) no Mapa VIII)

Jorge Manuel Evangelista Baptista

A17. Estágios e Períodos de Formação em Serviço

A17.1. Indicação dos locais de estágio e/ou formação em serviço

Mapa III - Protocolos de Cooperação

Mapa III

A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:

<sem resposta>

A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 150kB):

<sem resposta>

Mapa IV. Mapas de distribuição de estudantes

A17.2. Mapa IV. Plano de distribuição dos estudantes pelos locais de estágio.(PDF, máx. 100kB)

Documento com o planeamento da distribuição dos estudantes pelos locais de formação em serviço demonstrando a adequação dos recursos disponíveis.

<sem resposta>

A17.3. Recursos próprios da Instituição para acompanhamento efetivo dos seus estudantes no período de estágio e/ou formação em serviço.

A17.3. Indicação dos recursos próprios da Instituição para o acompanhamento efetivo dos seus estudantes nos estágios e períodos de formação em serviço.

<sem resposta>

A17.3. Indication of the institution's own resources to effectively follow its students during the in-service training periods.

<no answer>

A17.4. Orientadores cooperantes

A17.4.1. Normas para a avaliação e seleção dos elementos das Instituições de estágio responsáveis por acompanhar os estudantes (PDF, máx. 100kB).

A17.4.1. Normas para a avaliação e seleção dos elementos das Instituições de estágio responsáveis por acompanhar os estudantes (PDF, máx. 100kB)

Documento com os mecanismos de avaliação e seleção dos monitores de estágio e formação em serviço, negociados entre a Instituição de ensino e as Instituições de formação em serviço.

<sem resposta>

Mapa V. Orientadores cooperantes de estágio e/ou formação em serviço (para ciclos de estudos de formação de professores).

Mapa V. Orientadores cooperantes de estágio e/ou formação em serviço (para ciclo de estudos de formação de professores) / Map V. External supervisors responsible for following the students' activities (only for teacher training study programmes)

Nome / Name	Instituição ou estabelecimento a que pertence / Institution	Categoria Profissional / Professional Title	Habilitação Profissional (1)/ Professional Qualifications (1)	Nº de anos de serviço / No of working years
----------------	--	--	---	---

<sem resposta>

Pergunta A18 e A20

A18. Local onde o ciclo de estudos será ministrado:

O ciclo de estudos é ministrado no campus de Gambelas da Universidade do Algarve, em salas devidamente equipadas, nomeadamente com equipamento audiovisual e informático, ora no Complexo Pedagógico deste campus, ora nos laboratórios de informática e de línguas

A19. Regulamento de creditação de formação e experiência profissional (PDF, máx. 500kB):

[A19_RegFormacaoUAIg.pdf](#)

A20. Observações:

A organização, a estrutura curricular e o plano de estudos atuais do Curso encontram-se publicados no Diário da República, 2a série, no 31, de 13 de fevereiro de 2014 (Aviso n.o 2254/2014), que introduz alterações relativamente à carga letiva decorrentes de Despacho interno. Esta alteração resultou de uma proposta da Direção da FCHS, aprovada por unanimidade em Conselho Científico, de ajustamento das horas de contacto de todas as UC dos cursos da FCHS para múltiplos de 13, de forma a que, independentemente do no de semanas dos sucessivos calendários escolares, a totalidade dessas horas pudesse ser cumprida em 13 semanas. O objetivo foi o de tornar estável um sistema de horários que, até aí, se tinha revelado instável particularmente no 1o ano das licenciaturas, em que o ano letivo se inicia mais tarde do que para os restantes anos curriculares. O facto de as horas de contacto se basearem em múltiplos de 15 obrigava, em semestres com menos de 15 semanas, a operações de conversão na elaboração de horários com resultados difíceis de interpretar e executar. Esta conversão permitiu, ainda, que os problemas colocados pela existência de feriados ou de deslocações autorizadas de docentes a reuniões de júri, a congressos, etc., e que obrigavam à marcação de aulas de compensação para cumprimento do total de horas indicadas nos planos de estudos, com evidente prejuízo pedagógico para os estudantes, fosse resolvido, uma vez que a exequibilidade das horas de contacto é possível em 13 das 15 semanas definidas pelo calendário escolar. Por último, esta conversão permitiu cumprir a recomendação reitoral segundo a qual as horas de contacto não deveriam, em média, ser superiores a 35% do total de horas de trabalho.

A20. Observations:

The organization, curriculum and the most updated curriculum are published in the Official Journal, 2nd Series, No. 31 February 13, 2014, which introduces changes to the course load due to an internal decision. This change resulted from a proposal prepared by the Director of FCHS, unanimously adopted by Scientific

Council, and consist in an adjustment of the contact hours of all of curricular units of FCHS's courses, using multiples

http://www.a3es.pt/si/iportal.php/process_form/print?processId=ddb9e5c9-0176-2e29-ce28-543ed43edfd9&formId=a194c3de-6170-b725-2d02-5450be869f89 9/127

12/18/2014 ACEF/1415/06422 — Guião para a auto-avaliação

of 13, so that, regardless of the number of weeks of successive calendar school years, all those hours could be fulfilled in 13 weeks. The goal was to make a stable timetable system, which, until then, had proved to be unstable particularly for the 1st year of undergraduate courses as the curricular year starts later than the remaining curricular years. The fact that the contact hours are based on multiples of 15 required in semesters under 15 weeks, several conversion operations in the preparation of the classes' schedules with were often difficult to interpret and to execute. This conversion meant also to resolve the problems posed by the existence of holidays or authorized missions of participating in academic jury meetings, conferences, etc., which required the scheduling of compensation classes to meet the total contact hours indicated in the study plans, with clear pedagogical hindrance to students. These problems were thus resolved, considering the feasibility of having all contact hours within 13 of 15 weeks set by the school calendar. Finally, this conversion means to fulfill the Rector's recommendation that the contact hours should not on average exceed 35% of total working hours.

1. Objetivos gerais do ciclo de estudos

1.1. Objetivos gerais definidos para o ciclo de estudos.

O Mestrado (2º ciclo) em Ciências da Linguagem visa proporcionar aos estudantes uma visão atualizada, panorâmica, moderna e articulada das Ciências da Linguagem, fornecendo as respetivas ferramentas básicas para a investigação e desenvolvimento, aprofundando conhecimentos em várias áreas-chave deste domínio e levando-os a conhecer melhor o impacto destas ciências na sociedade contemporânea; pretende, também, inculcar nos estudantes um espírito de curiosidade científica aliado ao rigor de raciocínio, bem como um conjunto de princípios éticos orientadores da prática investigação; visa, ainda, desenvolver a capacidade de investigação, recolha e síntese de informação, apresentando uma compreensão aprofundada dos conceitos e processos envolvidos no design experimental; por fim, tem o objetivo de estimular as capacidades de comunicação, particularmente da expressão escrita, na apresentação clara, coerente e sucinta de conteúdos, ideias, métodos, dados resultados e referências.

1.1. Study programme's generic objectives.

The Masters (2nd cycle) in Language Sciences aims to provide students with an updated, panoramic, modern and articulated view of the domain, providing the respective basic tools for research and development, deepening knowledge in several key areas of this field and inspiring a better understanding of the impact of science on society contemporânea; the course also aims to instill in the students a spirit of scientific curiosity combined with rigor of reasoning, as well as a set of guiding ethical principles of scientific research; it also intends to develop in the students the ability to search, collect and synthesize information, with a thorough understanding of the concepts and processes involved in experimental design; finally, it aims to stimulate communication skills, particularly in writing, namely, the capacity for a clear, coherent and concise presentation of content, ideas, methods, results and data references.

1.2. Inserção do ciclo de estudos na estratégia institucional de oferta formativa face à missão da Instituição.

O Mestrado (2º ciclo) em Ciências da Linguagem insere-se de forma muito bem articulada com a estratégia institucional de oferta formativa da Faculdade de Ciências Humanas e Sociais e da Universidade do Algarve: (i) ao constituir uma continuidade natural dos atuais cursos de (1º ciclo) em 'Línguas e Comunicação' e 'Línguas, Literaturas e Culturas', que partilham o mesmo tronco comum de disciplinas de linguística, bem como uma forte componente de língua(s) estrangeira(s) e de desenvolvimento de capacidades comunicativas-expressivas em língua materna; (ii) ao apresentar-se em contraponto com a restante oferta formativa de pós-graduação na instituição; (iii) ao dar expressão à investigação e desenvolvimento realizados na área pelos docentes da instituição, proporcionando aos estudantes contato com o meio e seus agentes; (iv) ao abarcar diferentes áreas de especialização, traduzidas nas diferentes UC optativas que vão sendo oferecidas a cada edição; (v) ao acolher alunos internacionais, provenientes dos diferentes programas de intercâmbio e/ou mobilidade internacional; (vi) estabelecendo uma sólida base para a formação de profissionais orientados tanto para a investigação como para a prestação de serviços à comunidade.

1.2. Inclusion of the study programme in the institutional training offer strategy, considering the institution's mission.

The Masters (2nd cycle) in Language Sciences is part of a well coordinated strategy of the Faculty of Humanities and Social Sciences and the University of the Algarve regarding the educational offer and in view of the University societal mission: (i) it is a natural continuation of current (1st cycle) courses of 'Languages and Communication' and of 'Languages, Literatures and Cultures', which share the same

common core courses on Linguistics, as well as a strong component in foreign languages and in the development of communicative-expressive skills in mother tongue; (ii) it presents itself in the context of the institution as complementary to the remaining offer in postgraduate training, namely educational-aimed training; (iii) it gives expression to the research and development carried out in the domain by the institution and faculty's teaching staff, providing students contact with the research milieu and its prominent agents; (iv) it covers different areas of expertise, translated into different electives curricular units, offered in each promotion; (v) it welcomes international students, from different exchange programs and/or international mobility; (vi) it establishes a solid basis for the training of professionals oriented both for research and for the provision of services to the community.

1.3. Meios de divulgação dos objetivos aos docentes e aos estudantes envolvidos no ciclo de estudos.

O Mestrado (2º ciclo) em Ciências da Linguagem divulga junto dos alunos de 1º ciclo os seus objetivos gerais, apresentando na página do curso o elenco de seminários, acompanhados de sínteses de conteúdos; na realização de palestras e outras iniciativas congêneres, abertas ao público em geral e publicitadas junto da comunidade académica; está também presente nas redes sociais, em grupos de interesse e nas páginas oficiais da Universidade e da Faculdade. É também divulgado regularmente a nível nacional em publicações institucionais para a oferta pós-graduada ('Fórum Estudante' e 'Guia do Estudante do Ensino Superior'). Privilegia-se o contato personalizado com os potenciais estudantes, tentando-se perceber as suas expectativas e anseios, e procurando adaptar, sempre que possível, a resposta educativa às necessidades dos estudantes e do contexto sócio-profissional do momento. As fichas das UC do curso são disponibilizadas através da plataforma de tutoria eletrónica.

1.3. Means by which the students and teachers involved in the study programme are informed of its objectives.

The Masters (2nd cycle) in Language Sciences disseminates their overall objectives to the 1st cycle students by presenting in the course webpage the cast of seminars, accompanied by summaries of their contents; in lectures and other similar initiatives, open to the general public and advertised to the academic community; in social media and social networks, both to interest groups and in the official webpages of the University and the Faculty. It is also regularly disseminated nationally in institutional publications for postgraduate training ('Forum Student' and 'Guide Higher Education Student'). The course privileges personalized contact with potential students, trying to understand their expectations and concerns, and seeking to adapt, whenever possible, the educational response to the students' needs and the socio-professional context of the moment. The syllabus of the course's modules are also available through the electronic tutoring platform.

2. Organização Interna e Mecanismos de Garantia da Qualidade

2.1 Organização Interna

2.1.1. Descrição da estrutura organizacional responsável pelo ciclo de estudos, incluindo a sua aprovação, a revisão e atualização dos conteúdos programáticos e a distribuição do serviço docente.

A FCHS organiza-se em dois departamentos (Artes e Humanidades / Psicologia e Ciências da Educação), cada um com uma Comissão Científica, onde têm assento os docentes doutorados. As distribuições de serviço; as criações e revisões de cursos; e a atualização dos conteúdos programáticos são, em primeiro lugar, aprovadas aí e, depois, pelo Conselho Científico da FCHS, sendo, depois, homologadas pelo Diretor da Faculdade, Reitor da Universidade, ou órgão estatutariamente competente, com base nas normas legais em vigor. Os Diretores de Curso são indicados pelas Comissões Científicas e nomeados pelo Diretor da Faculdade, tendo em conta os seguintes critérios: grau de doutor, uma relação adequada entre a atividade de docência/investigação e as áreas nucleares do curso; capacidade de gestão académica; capacidade de iniciativa para promover melhorias. A eles cabe escolher o subdiretor do curso.

2.1.1. Description of the organisational structure responsible for the study programme, including its approval, the syllabus revision and updating, and the allocation of academic service.

The FCHS is organized into two departments (Arts and Humanities / Psychology and Educational Sciences), each with a Scientific Committee, bringing together the doctoral faculty. Service distributions; the creation and review of courses; and updating of the syllabus are first approved there, then by the Scientific Council, and finally approved by the School Director, the Rector of the University, or other statutorily competent body, based on legal norm. The Course Director is proposed by the Scientific Committee and appointed by the Faculty Director, taking into account the following criteria: PhD degree, an appropriate relationship between the activity of teaching/research and nuclear areas of the course; academic management capacity; capacity for initiative to promote improvements. The director chooses the deputy director of the course and proposes the members of commission in charge of attributing equivalences and crediting skills.

2.1.2. Forma de assegurar a participação ativa de docentes e estudantes nos processos de tomada de decisão que afetam o processo de ensino/aprendizagem e a sua qualidade.

Os estudantes do Curso elegem, anualmente, um representante que é o seu interlocutor junto da direção do curso e dos órgãos da Faculdade. O funcionamento do curso, especificidades e requisitos logísticos/materiais de cada UC, bem como a disponibilidade para o funcionamento em cada ano letivo são discutidos no seio do Departamento em articulação com a sua Direção.

2.1.2. Means to ensure the active participation of teaching staff and students in decision-making processes that have an influence on the teaching/learning process, including its quality.

Students of the course elect annually a representative who is their interlocutor with the course's director and the Faculty bodies. The operation of the course, and specific materials or logistics requirements for each UC, as well as the teaching staff availability for the promotion of the course in each school year are discussed within the Department and articulated with its direction.

2.2. Garantia da Qualidade

2.2.1. Estruturas e mecanismos de garantia da qualidade para o ciclo de estudos.

A Universidade do Algarve dispõe de uma estrutura de apoio logístico ao Sistema Interno de Garantia da Qualidade, o Gabinete de Avaliação e Qualidade (GAQ). Ao GAQ compete:

- a. colaborar na adoção dos mecanismos de autoavaliação regular do desempenho das unidades orgânicas, dos cursos, dos serviços e das atividades científicas e pedagógicas sujeitas a avaliação / acreditação;*
- b. dinamizar os processos para a avaliação / acreditação externa dos cursos;*
- c. aplicar, centralizadamente, aos estudantes / docentes, os questionários sobre o ensino e a aprendizagem, por unidade curricular.*

A avaliação do ensino e aprendizagem é realizada, sequencialmente, pelos docentes responsáveis de unidades curriculares, diretores de curso, de departamento, conselho pedagógico, conselho científico / técnico-científico e diretor de unidade orgânica cada um, dentro das suas competências, pode indicar ações de melhoria, calendarizadas.

2.2.1. Quality assurance structures and mechanisms for the study programme.

The Universidade of Algarve has a structure for the logistic support to the Internal System for Quality Assurance, the Assessment and Quality Assurance office (GAQ). It is the competence of GAQ:

- a) to cooperate in the adoption of regular self-evaluation mechanisms of the performance of the faculties, the courses, the services and the scientific and pedagogical activities subject to evaluation / accreditation;*
- b) to boost the processes of the evaluation / external accreditation of the courses;*
- c) to apply, centrally, to the students and teachers alike, the questionnaires about the education and learning processes,.*

The evaluation of the education and learning processes is performed, sequentially, by the professors that coordinate the curricular units, the course director and department directors, the pedagogical council, the scientific council and the director of the organic units. Each one of them, within their competences, may indicate actions for improvement, and their scheduling.

2.2.2. Indicação do responsável pela implementação dos mecanismos de garantia da qualidade e sua função na Instituição.

O Gabinete de Avaliação e Qualidade tem como responsável a licenciada Carmen Cunha. Este gabinete depende diretamente da reitoria, sendo competência da Vice-reitora Ana de Freitas a coordenação das suas atividades.

2.2.2. Responsible person for the quality assurance mechanisms and position in the institution.

The GAQ is in charge of Mrs. Carmen Cunha (B.A.). This office depends directly from the rector, and its activities are coordinated by the Vice-Rector Prof. Ana de Freitas.

2.2.3. Procedimentos para a recolha de informação, acompanhamento e avaliação periódica do ciclo de estudos.

Em cada ano letivo, o docente responsável pela unidade curricular (UC) elabora um relatório onde avalia o funcionamento da UC. O Dir. Curso avalia o curso, através dos relatórios das UC que constituem o plano curricular, os resultados dos questionários às "Perceções do Ensino/Aprendizagem pelos Alunos e pelos Docentes" (PEAAD) e outras informações. O Conselho Pedagógico analisa os cursos com base nos relatórios anteriores e o Diretor da Unidade Orgânica (UO) analisa globalmente o desempenho da UO. Estes relatórios sequenciais têm como objetivo a avaliação sistemática dos ciclos de estudos e a melhoria contínua dos mesmos. Os PEAAD (<https://peaad.ualg.pt/>) são questionários aplicados online a todas as UC com aulas presenciais. Um conjunto de ações de sensibilização são dirigidas aos diretores, diretores de

curso, docentes e estudantes e apelam à sua participação. Manual da Qualidade estabelece como os resultados dos questionários são integrados no processo de garantia da qualidade.

2.2.3. Procedures for the collection of information, monitoring and periodic assessment of the study programme.

In each school year, the professor responsible by the curricular unit (CU) elaborates a report, where he evaluates the functioning of the CU. The course director evaluates the course, by the reports of the CU that constitute the curricular plan, the results of the questionnaires of the “Teaching and learning perceptions by students and teachers” (PEAAD) and other information. The Pedagogical Council analyzes the courses based on the previous reports, and the Director of the Organic Unit (OU) globally analyzes the performance of the UO. These sequential reports have as objective the systematic evaluation of the study cycles (courses) and their continuous improvement.

A set of awareness-triggering actions is directed to the directors, course directors, teachers and students and appeal to their participation in the evaluation process.

The Quality Manual (Manual de Qualidade) establishes how the questionnaire results are integrated in the process of the quality assurance.

2.2.4. Link facultativo para o Manual da Qualidade

<http://www.ualg.pt/home/pt/content/manual-da-qualidade>

2.2.5. Discussão e utilização dos resultados das avaliações do ciclo de estudos na definição de ações de melhoria.

Por opções metodológicas do GAQ da UALG, o ciclo de estudos não foi objeto de procedimento de auto-avaliação, na medida em que o número mínimo de alunos inscritos por UC com aulas presenciais não foi atingido.

2.2.5. Discussion and use of study programme’s evaluation results to define improvement actions.

For methodological options of GAQ of UALG, the course was not subject to self-assessment procedure, due to the fact that the minimum number of students for UC with regular (attending) classes had not been reached.

2.2.6. Outras vias de avaliação/acreditação nos últimos 5 anos.

não se aplica

2.2.6. Other forms of assessment/accreditation in the last 5 years.

not applicable

3. Recursos Materiais e Parcerias

3.1 Recursos materiais

3.1.1 Instalações físicas afetas e/ou utilizadas pelo ciclo de estudos (espaços letivos, bibliotecas, laboratórios, salas de computadores, etc.).

Mapa VI. Instalações físicas / Mapa VI. Facilities

Tipo de Espaço / Type of space	Área / Area (m2)
Laboratório de Informática C1-1.36/Computer Lab (51 horas anuais de utilização)	50.8
Sala de aula C1-1.37/Classroom (51 horas anuais de utilização)	49.5
Sala de aula C1-1.8/Classroom (19 horas anuais de utilização)	24.4
Biblioteca Central de Gambelas/Library	8000
Laboratório Erasmus Mundus C1-1.38A/Erasmus Mundus Lab (34 horas anuais de utilização)	23.9

3.1.2 Principais equipamentos e materiais afetos e/ou utilizados pelo ciclo de estudos (equipamentos didáticos e científicos, materiais e TICs).

Mapa VII. Equipamentos e materiais / Map VII. Equipments and materials

Equipamentos e materiais / Equipment and materials	Número / Number
--	-----------------

Computador/Computer (estimativa de 610 horas anuais de utilização)	144
Vídeo Projector (estimativa de 229 horas anuais de utilização)	8
Computador (Lab C1-1.36)/Computer (estimativa de 714 horas anuais de utilização)	14
Gravador de Vídeo/Video recorder (estimativa de 51 horas anuais de utilização)	1
Retroprojector/OHP (estimativa de 121 horas anuais de utilização)	3
Televisor/TV (estimativa de 51 horas de utilização)	1
Documentos audiovisuais (vídeos, CD, DVD)/Audiovisual documents	423
Livros e revistas/Books and magazines	21823

3.2 Parcerias

3.2.1 Parcerias internacionais estabelecidas no âmbito do ciclo de estudos.

Através das ligações e relacionamento internacionais dos docentes envolvidos no ciclo de estudos, o curso conta com a participação ocasional, sob a forma de palestras de cursos breves, de docentes e investigadores estrangeiros com quem se desenvolvem colaborações e intercâmbio científico. Além disso, o curso recebe estudantes de vários programas de mobilidade internacional.

3.2.1 International partnerships within the study programme.

Through the international networking established by teaching staff involved in this course, the course features the occasional participation, in the form of lectures and short courses, of foreign teachers and researchers, who develop collaborations and scientific exchange. In addition, the course receives several students from several international mobility programs.

3.2.2 Parcerias nacionais com vista a promover a cooperação interinstitucional no ciclo de estudos, bem como práticas de relacionamento do ciclo de estudos com o tecido empresarial e o sector público.

não se aplica

3.2.2 National partnerships in order to promote interinstitutional cooperation within the study programme, as well as the relation with private and public sector

not applicable

3.2.3 Colaborações intrainstitucionais com outros ciclos de estudos.

Há potencial para diferentes colaborações, nomeadamente em módulos de UC relacionadas com metodologias e emprego de ferramentas de investigação dos cursos de Psicologia e de Ciências de Investigação, o desenvolvimento de UC nas áreas da Aquisição e Desenvolvimento da Linguagem e das Perturbações Específicas da Linguagem, em colaboração com a ESSaúde e a articulação das UCs de Revisão de Texto e de Teorias e Técnicas de Tradução com o Mestrado em Comunicação, Cultura e Artes, que por enquanto não se concretizaram.

3.2.3 Intrainstitutional collaborations with other study programmes.

There is potential for different collaborations, particularly in UC modules related to research methodologies and tools from the Psychology and Education Sciences courses, the development of UC in the areas of Acquisition and Language Development and Specific Language Disorders in collaboration with ESSaúde and the articulation of 'Proofing and Text Reviewing' and 'Theories and Techniques of Translation' with the Master in Communication, Culture and Arts, which so far have not materialized.

4. Pessoal Docente e Não Docente

4.1. Pessoal Docente

4.1.1. Fichas curriculares

Mapa VIII - Adriana Manuela de Mendonça Freire Nogueira

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):

Adriana Manuela de Mendonça Freire Nogueira

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):

Universidade do Algarve

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

Faculdade de Ciências Humanas e Sociais

4.1.1.4. Categoria:

Professor Auxiliar ou equivalente

4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - Maria da Conceição Condinho Bravo

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):

Maria da Conceição Condinho Bravo

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):

Universidade do Algarve

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

Faculdade de Ciências Humanas e Sociais

4.1.1.4. Categoria:

Professor Auxiliar ou equivalente

4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - Jorge Manuel Evangelista Baptista

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):

Jorge Manuel Evangelista Baptista

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):

Universidade do Algarve

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

Faculdade de Ciências Humanas e Sociais

4.1.1.4. Categoria:

Professor Associado ou equivalente

4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - Lucília Maria Vieira Gonçalves Chacoto**4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

Lucília Maria Vieira Gonçalves Chacoto

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):

Universidade do Algarve

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

Faculdade de Ciências Humanas e Sociais

4.1.1.4. Categoria:

Professor Auxiliar ou equivalente

4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - Manuel Célio de Jesus da Conceição**4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

Manuel Célio de Jesus da Conceição

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):

Universidade do Algarve

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

Faculdade de Ciências Humanas e Sociais

4.1.1.4. Categoria:

Professor Associado convidado ou equivalente

4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - Maria de Lurdes Ferreira Cabral**4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

Maria de Lurdes Ferreira Cabral

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):

Universidade do Algarve

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

Faculdade de Ciências Humanas e Sociais

4.1.1.4. Categoria:

Professor Catedrático ou equivalente

4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - Merja Sinikka Nousia de Mattos-Parreira

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
Merja Sinikka Nousia de Mattos-Parreira

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):
Universidade do Algarve

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
Faculdade de Ciências Humanas e Sociais

4.1.1.4. Categoria:
Professor Auxiliar ou equivalente

4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):
100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - Pedro Manuel Trindade Cordeiro dos Santos

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
Pedro Manuel Trindade Cordeiro dos Santos

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):
Universidade do Algarve

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
Faculdade de Ciências Humanas e Sociais

4.1.1.4. Categoria:
Professor Auxiliar ou equivalente

4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):
100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

4.1.2 Mapa IX - Equipa docente do ciclo de estudos (preenchimento automático)

4.1.2. Mapa IX -Equipa docente do ciclo de estudos / Map IX - Study programme's teaching staff

Nome / Name	Grau / Degree	Área científica / Scientific Area	Regime de tempo / Employment link	Informação/ Information
Adriana Manuela de Mendonça Freire Nogueira	Doutor	Estudos Clássicos	100	Ficha submetida
Maria da Conceição Condinho Bravo	Doutor	Ciências da linguagem	100	Ficha submetida
Jorge Manuel Evangelista Baptista	Doutor	Linguística - Especialidade: Sintaxe	100	Ficha submetida
Lucília Maria Vieira Gonçalves Chacoto	Doutor	Linguística	100	Ficha submetida
Manuel Célio de Jesus da Conceição	Doutor	Linguística	100	Ficha submetida

Maria de Lurdes Ferreira Cabral	Doutor	Ciências da Educação - Metodologia do Ensino de Línguas	100	Ficha submetida
Merja Sinikka Nousia de Mattos-Parreira	Doutor	Linguística Inglesa	100	Ficha submetida
Pedro Manuel Trindade Cordeiro dos Santos	Doutor	Filosofia da Linguagem	100	Ficha submetida
			800	

<sem resposta>

4.1.3. Dados da equipa docente do ciclo de estudos (todas as percentagem são sobre o nº total de docentes ETI)

4.1.3.1. Corpo docente próprio do ciclo de estudos

4.1.3.1.1. Corpo docente próprio do ciclo de estudos / Full time teaching staff

Corpo docente próprio / Full time teaching staff	Nº / No.	Percentagem* / Percentage*
Nº de docentes do ciclo de estudos em tempo integral na instituição / No. of full time teachers:	8	100

4.1.3.2. Corpo docente do ciclo de estudos academicamente qualificado

4.1.3.2.1. Corpo docente do ciclo de estudos academicamente qualificado / Academically qualified teaching staff

Corpo docente academicamente qualificado / Academically qualified teaching staff	ETI / FTE	Percentagem* / Percentage*
Docentes do ciclo de estudos com o grau de doutor (ETI) / Teaching staff with a PhD (FTE):	8	100

4.1.3.3. Corpo docente do ciclo de estudos especializado

4.1.3.3.1. Corpo docente do ciclo de estudos especializado / Specialized teaching staff

Corpo docente especializado / Specialized teaching staff	ETI / FTE	Percentagem* / Percentage*
Docentes do ciclo de estudos com o grau de doutor especializados nas áreas fundamentais do ciclo de estudos (ETI) / Teaching staff with a PhD, specialized in the main areas of the study programme (FTE):	8	100
Especialistas, não doutorados, de reconhecida experiência e competência profissional nas áreas fundamentais do ciclo de estudos (ETI) / Specialists, without a PhD, of recognized professional experience and competence, in the main areas of the study programme (FTE):	0	0

4.1.3.4. Estabilidade do corpo docente e dinâmica de formação

4.1.3.4.1. Estabilidade do corpo docente e dinâmica de formação / Teaching staff stability and training dynamics

Estabilidade e dinâmica de formação / Stability and training dynamics	ETI / FTE	Percentagem* / Percentage*
Docentes do ciclo de estudos em tempo integral com uma ligação à instituição por um período superior a três anos / Full time teaching staff with a link to the institution for a period over three years:	8	100
Docentes do ciclo de estudos inscritos em programas de doutoramento há mais de um ano (ETI) / Teaching staff registered in a doctoral programme for more than one year (FTE):	0	0

Perguntas 4.1.4. e 4.1.5

4.1.4. Procedimento de avaliação do desempenho do pessoal docente e medidas para a sua permanente atualização

As recentes mudanças na legislação portuguesa destinada às instituições de ensino superior vieram trazer a necessidade de implementar alterações em vários níveis da organização das universidades, nomeadamente no que diz respeito à avaliação do desempenho do pessoal docente.

Em consequência dos atuais Estatutos da Carreira Docente, já foi aprovado o Regulamento Geral de Avaliação de Desempenho do Pessoal Docente da Universidade que obriga à aprovação de um Regulamento Específico de Avaliação da FCHS. A partir dessa data, todos os docentes da Faculdade são avaliados de três em três anos em função de 4 vertentes: Ensino, Investigação, Extensão e Gestão – tendo as duas primeiras o dobro do peso das restantes na classificação final.

A atualização dos docentes faz-se, essencialmente, pela participação em centros e projetos de investigação avaliados e financiados, e pela frequência de cursos sobre o uso das novas tecnologias e sua relação com a qualidade pedagógica. A atualização também se faz através das publicações e da participação em congressos nacionais e internacionais.

4.1.4. Assessment of teaching staff performance and measures for its permanent updating

Recent changes in national legislation aimed at higher education institutions have brought the need to implement changes at various levels of organization of universities, particularly with regard to the evaluation of teacher performance.

As a result of the revised Statutes of the Teaching Profession, the General Regulation of the Teaching Staff Performance Evaluation of the University of Algarve has already been approved requiring the approval, including the FCHS Specific Assessment Regulation. Thereafter, all of the Faculty teachers are evaluated every three years according to four areas: Education, Research, Extension and Management - with the first two having twice the weight of remaining in the final classification.

The scientific updating of teachers is done primarily through their participation in research centres and projects, regularly evaluated and financed, and by attending courses on the use of new technologies and their relationship to educational quality. The update is also done through publications and participation in national and international conferences.

4.1.5. Ligação facultativa para o Regulamento de Avaliação de Desempenho do Pessoal Docente

http://www.snesup.pt/htmls/_dlids/despacho_6332_2013_alteracaoregulamgeralavaliacaodocente_ualg.pdf

4.2. Pessoal Não Docente

4.2.1. Número e regime de dedicação do pessoal não docente afeto à lecionação do ciclo de estudos.

Estão afetos 14 (catorze) funcionários à Faculdade de Ciências Humanas e Sociais, com contrato em funções públicas por tempo indeterminado, os quais se distribuem por distintos Gabinetes e Secretariados que servem toda a comunidade académica. Nenhum dos funcionários está afeto, por isso, a um ciclo de estudos em particular.

Na prática, porém, isso faz com que todos estejam adstritos ao conjunto dos ciclos de estudo existentes na Faculdade, de acordo com as funções inerentes ao Gabinete ou Secretariado onde exercem as suas funções:

Gabinete Académico, Gabinete de Departamentos, Conselho Científico e Formação Avançada, Gabinete da Direção.

4.2.1. Number and work regime of the non-academic staff allocated to the study programme.

There are 14 (fourteen) employees allocated at the School of Humanities and Social Sciences (FCHS), under public contract (working agreement) with an indefinite conclusion period. These employees are distributed by different

offices, including front-offices and registrars, which serve the entire academic community. None of these employees are allocated to a specific degree. In practice, this causes everyone to be familiar, as well as to share skills, with all existing courses at FCHS, according to their distributed duties: Academic Office, Departments, Scientific Council and Advanced Training Office, Staff Office of the Director.

4.2.2. Qualificação do pessoal não docente de apoio à lecionação do ciclo de estudos.

Dos catorze funcionários não docentes afetos à Faculdade de Ciências Humanas e Sociais, três são licenciados, oito têm o décimo segundo ano, dois o décimo primeiro ano e um tem o antigo sétimo ano dos liceus

(equivalente ao atual décimo primeiro ano).

4.2.2. Qualification of the non-academic staff supporting the study programme.

Out of the fourteen non-teaching employees assigned to the Faculty of Humanities and Social Sciences, three hold undergraduate degrees, eight have completed the third cycle of High School, two completed the second cycle of High School, and one holds a degree that is equivalent to the second cycle of high school.

4.2.3. Procedimentos de avaliação do desempenho do pessoal não docente.

Todo o pessoal não docente afeto à Faculdade de Ciências Humanas e Sociais é avaliado segundo o Sistema Integrado de Avaliação de Desempenho na Administração Pública, em respeito pela legislação em vigor e de acordo com o Regulamento Interno para a aplicação do Sistema Integrado de Avaliação de Desempenho da Administração Pública (SIADAP) na Universidade do Algarve.

4.2.3. Procedures for assessing the non-academic staff performance.

All non-teaching staff assigned to the Faculty of Humanities and Social Sciences is evaluated according to the Integrated Performance Assessment in place at Public Administration sectors, and it is in compliance with the legislation in force and in accordance with the Rules for the implementation of the Integrated System for Performance Evaluation of Public Administration at the University of Algarve.

4.2.4. Cursos de formação avançada ou contínua para melhorar as qualificações do pessoal não docente.

De acordo com as disponibilidades financeiras da Universidade do Algarve é constituído, anualmente, um plano de formação para o pessoal não docente. Em regra, esse plano é elaborado a partir das necessidades e das recomendações propostas pelas diferentes Unidades Orgânicas. No caso da Faculdade de Ciências Humanas e Sociais, as propostas de formação apresentadas respeitam as recomendações dos avaliadores do pessoal não docente, em respeito pelo que está estipulado no Sistema Integrado de Avaliação de Desempenho na Administração Pública.

4.2.4. Advanced or continuing training courses to improve the qualifications of the non-academic staff.

The University of Algarve, according to its financial resources available, establishes an annual training plan for non-teaching staff. In general, this plan is developed from the needs and recommendations proposed by the various departments in different colleges. In the case of the Faculty of Humanities and Social Sciences, the training proposals submitted comply with the recommendations of the evaluation of non-teaching staff in respect for what is stipulated in the Integrated System for Performance Evaluation of Public Administration.

5. Estudantes e Ambientes de Ensino/Aprendizagem

5.1. Caracterização dos estudantes

5.1.1. Caracterização dos estudantes inscritos no ciclo de estudos, incluindo o seu género e idade

5.1.1.1. Por Género

5.1.1.1. Caracterização por género / Characterisation by gender

Género / Gender	%
Feminino / Female	90.9
Masculino / Male	9.1

5.1.1.2. Por Idade

5.1.1.2. Caracterização por idade / Characterisation by age

Idade / Age	%
20-23 anos / 20-23 years	36.4
24-27 anos / 24-27 years	0
28 e mais anos / 28 years and more	63.6
Até 20 anos / Under 20 years	0

5.1.2. Número de estudantes por ano curricular (ano letivo em curso)**5.1.2. Número de estudantes por ano curricular (ano letivo em curso) / Number of students per curricular year (current academic year)**

Ano Curricular / Curricular Year	Número / Number
1º ano curricular	10
2º ano curricular	1
3º ano curricular	0
4º ano curricular	0
5º ano curricular	0
	11

5.1.3. Procura do ciclo de estudos por parte dos potenciais estudantes nos últimos 3 anos.**5.1.3. Procura do ciclo de estudos / Study programme's demand**

	Penúltimo ano / One before the last year	Último ano/ Last year	Ano corrente / Current year
N.º de vagas / No. of vacancies	0	20	15
N.º candidatos 1.ª opção, 1ª fase / No. 1st option, 1st fase candidates	0	1	10
Nota mínima do último colocado na 1ª fase / Minimum entrance mark of last accepted candidate in 1st fase	0	18	12
N.º matriculados 1.ª opção, 1ª fase / No. 1st option, 1st fase enrolments	0	1	10
N.º total matriculados / Total no. enrolled students	0	1	11

5.1.4. Eventual informação adicional sobre a caracterização dos estudantes (designadamente para discriminação de informação por ramos)**5.1.4. Eventual informação adicional sobre a caracterização dos estudantes (designadamente para discriminação de informação por ramos)**

Depois do período crítico por que passou o curso nos últimos anos, e que é possível associar ao contexto sócio-económico do país e da região, a estratégia de captação de alunos passou por um contacto personalizado com os potenciais candidatos nos anos finais das licenciaturas da Faculdade, a auscultação atenta das suas expectativas e anseios em relação à continuidade de formação em 2º ciclo de estudos, bem como a introdução de unidades curriculares orientadas para atividades profissionais com uma forte componente prática, como Revisão de Texto e Teorias e Técnicas de Tradução que, se julga, constituem fatores de atração. É neste quadro que se justifica, cremos, a inversão da tendência e o número de estudantes da corrente edição do curso.

5.1.4. Additional information about the students' characterisation (information about the students' distribution by the branches)

After the critical period the course has passed in recent years, which is possible to associate with the socio-economic context of the country and of the region, the strategy for attracting students focused on a more direct and personal contact with potential candidates doing the final years of the undergraduation courses, an attentive auscultation of their expectations and concerns regarding the continuity of their education in 2nd cycle studies, as well as the introduction of new teaching modules targeted for professional activity and with a strong practical component, such as 'Text Revision/Proofreading' and 'Translation Theories and Techniques', deemed to contribute as pull factors. Within this framework, we believe, the reversal of the trend and the number of students in the current edition of the course may be justified.

5.2. Ambientes de Ensino/Aprendizagem**5.2.1. Estruturas e medidas de apoio pedagógico e de aconselhamento sobre o percurso académico dos estudantes.**

Para apoio pedagógico, os estudantes dispõem, para cada unidade curricular, de um horário de atendimento, correspondendo a metade das horas de contato. O pessoal docente desenvolve um atitude

pedagógica de proximidade, sendo possível marcar encontros para esclarecimento de dúvidas e apoio fora desse horário de atendimento, mediante marcação, bem como contatar o docente por email sempre que preciso. Para orientação profissional, além das figuras do diretor de curso e dos docentes, os estudantes dispõem ainda de um portal de emprego e de um gabinete de Alumni/saídas profissionais.

5.2.1. Structures and measures of pedagogic support and counseling on the students' academic path.

For pedagogical support, students have, for each teaching module, a set of tutoring hours during office hours, corresponding to half of the contact hours of the course. The teaching staff develops a pedagogical attitude of proximity, and it is possible to arrange meetings by appointment for questions and support on the course topics outside this tutoring time. Contacting the teacher by email whenever necessary is also possible. For professional guidance, in addition to the contact with the course director and the course's teachers, students also have a job portal and an office of Alumni/career opportunities.

5.2.2. Medidas para promover a integração dos estudantes na comunidade académica.

Os estudantes do curso recebem regularmente a informação sobre todas as atividades académicas realizadas na Universidade, seja por email, seja pelas plataformas das redes sociais, incluindo uma app dedicada, desenvolvida pela instituição. São ainda convidados a assistir a provas de mestrado em cursos de áreas afins, sempre que tal se justifica.

5.2.2. Measures to promote the students' integration into the academic community.

Course students regularly receive information on all academic activities held at the University, either by email, or by the various platforms of social media and networks, including a dedicated app, developed by the institution. They are also invited to attend the master's defenses on related fields courses, where this is justified.

5.2.3. Estruturas e medidas de aconselhamento sobre as possibilidades de financiamento e emprego.

ver secção §5.2.1.

5.2.3. Structures and measures for providing advice on financing and employment possibilities.

see section §5.2.1.

5.2.4. Utilização dos resultados de inquéritos de satisfação dos estudantes na melhoria do processo ensino/aprendizagem.

Como se disse, por critérios operacionais do Gabinete de Avaliação e Qualidade (GAQ), o nº de alunos matriculados nos anos anteriores não justificou sempre que se realizassem estes inquéritos. A direção do curso, porém, incentivava a auto-avaliação do curso e das respetivas unidades curriculares, realizada de forma anónima, e promove no seio do corpo docente a discussão sobre as perceções dos alunos em relação ao funcionamento do curso. Esta prática é retomada nesta edição do curso, considerando-se o nº de alunos inscritos.

5.2.4. Use of the students' satisfaction inquiries on the improvement of the teaching/learning process.

As it was previously mentioned, for operational criteria of the Evaluation and Quality Office (GAQ), the number of students enrolled in previous years has not justified that these surveys be conducted. The course direction, however, encourages self-evaluation of the course and its respective teaching modules, conducted anonymously, and promotes within the teaching staff and the a discussion on the perceptions from students concerning the operation of the course. This practice is to be resumed in this edition of the course, considering the number of students enrolled.

5.2.5. Estruturas e medidas para promover a mobilidade, incluindo o reconhecimento mútuo de créditos.

A par da direção do curso funciona a Comissão de Creditação, designada pelo diretor, nomeada pela direção da Faculdade e constituída pelo diretor, vice-diretor e outro docente do curso, que dá parecer sobre todos os processos de creditação de competências e de equivalências.

A informação sobre programas de mobilidade é disponibilizada através dos canais e estruturas próprios existentes na Faculdade e na Universidade, com especial referência ao Gabinete de Relações Internacionais e de Mobilidade (GRIM) dos Coordenadores Departamentais de Mobilidade da Faculdade.

5.2.5. Structures and measures for promoting mobility, including the mutual recognition of credits.

In parallel with the course's direction, there is a Commission of Accreditation, designated by the director, appointed by the direction of the Faculty and composed of the course's director, the deputy director and another professor involved in the course teaching staff. This Commission issues recommendations on all skills accreditation and equivalence processes.

Information on mobility programs is available through existing channels and structures at the Faculty and the University, namely the International Relations and Mobility Office (GRIM) and the Department Mobility Coordinators, at the Faculty.

6. Processos

6.1. Objetivos de ensino, estrutura curricular e plano de estudos

6.1.1. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências) a desenvolver pelos estudantes, operacionalização dos objetivos e medição do seu grau de cumprimento.

Como referido na secção §1.1, o Mestrado (2º ciclo) em Ciências da Linguagem visa proporcionar aos estudantes uma visão atualizada, panorâmica, moderna e articulada das Ciências da Linguagem, fornecendo as respetivas ferramentas básicas para a investigação e desenvolvimento, aprofundando conhecimentos em várias áreas-chave deste domínio e levando-os a conhecer melhor o impacto destas ciências na sociedade contemporânea; pretende, também, inculcar nos estudantes um espírito de curiosidade científica aliado ao rigor de raciocínio, bem como um conjunto de princípios éticos orientadores da prática investigação; visa, ainda, desenvolver a capacidade de investigação, recolha e síntese de informação, apresentando uma compreensão aprofundada dos conceitos e processos envolvidos no design experimental; por fim, tem o objetivo de estimular as capacidades de comunicação, particularmente da expressão escrita, na apresentação clara, coerente e sucinta de conteúdos, ideias, métodos, dados, resultados e referências.

Os objetivos acima delineados são operacionalizados ao longo dos seminários do curso, como se depreende da leitura das fichas curriculares. Assim, por exemplo, cumpre ao seminário 'Ciências da Linguagem - Teorias e Aplicações' apresentar "uma uma visão atualizada, panorâmica, moderna e articulada do domínio", ou como compete à disciplina, recentemente introduzida no plano de estudos, de 'Métodos de Investigação em Ciências da Linguagem' fornecer as respetivas ferramentas básicas para a investigação e desenvolvimento, nomeadamente através de uma reflexão sobre o desenvolvimento do processo de investigação, abundantemente ilustrado com exemplos e estudos de caso sobre problemas de diferentes áreas. Certos objetivos são transversais a praticamente todas as UCs, tais como a consciencialização para "princípios éticos orientadores da prática investigação", ou aspetos relacionados como o desenvolvimento das capacidades de "recolha e síntese de informação", ou de "comunicação" e de "expressão". Outros objetivos, como o "aprofundamento de conhecimentos" são o foco das diferentes UCs de áreas científicas específicas ou especializadas (Pragmática, Sintaxe, Terminologia, etc.). Alguns objetivos específicos, dependentes dessas áreas científicas, não constam explicitamente, mas estão implícitos nestes objetivos gerais, por exemplo, o treino do "rigor" na descrição linguística é fundamental quando na UC de 'Linguística Computacional' se pede para representar aspectos formais da morfologia de uma língua natural, na elaboração de recursos linguísticos computacionais.

A consecução destes objetivos é aferida pela realização de trabalhos/ensaios/exercícios, seja presencialmente, seja em trabalho autónomo, na sua apresentação e discussão em seminário, com ênfase na produção escrita desses trabalhos, promovendo-se, também, competências auxiliares como o uso de ferramentas de autor (bases de dados bibliográficas, LaTeX), bem como a reflexão sobre o processo de escrita.

6.1.1. Learning outcomes to be developed by the students, their translation into the study programme, and measurement of its degree of fulfillment.

As it was already mentioned in section §1.1., the Masters (2nd cycle) in Language Sciences aims to provide students with an updated, panoramic, modern and articulated view of the domain, providing the respective basic tools for research and development, deepening knowledge in several key areas of this field and inspiring a better understanding of the impact of science on society contemporary; the course also aims to instill in the students a spirit of scientific curiosity combined with rigor of reasoning, as well as a set of guiding ethical principles of scientific research; it also intends to develop in the students the ability to search, collect and synthesize information, with a thorough understanding of the concepts and processes involved in experimental design; finally, it aims to stimulate communication skills, particularly in writing, namely, the capacity for a clear, coherent and concise presentation of content, ideas, methods, results and data references.

The objectives outlined above are put in place over the course of the seminars, as it is clear from reading the UCs' descriptions. Thus, for example, the seminar 'Language Sciences - Theories and Applications' meets the goal of presenting "an updated, panoramic, modern and articulated the vision of the domain" or for the recently introduced UC 'Methods Research in Language Sciences' whose syllabus explicitly provides the "basic tools for research and development", through a reflection on the development of the research process, abundantly illustrated with examples and case studies on problems of different areas.

Certain objectives cut across virtually all the UCs, such as awareness about the "guiding ethical principles of scientific research", or aspects related to the development of the capacity for "collecting and synthesising of information" or to improve "communication" and "expression" skills. Other objectives, such as the "deepening of knowledge" are the focus of the different UCs from specific or specialized scientific areas (pragmatics, syntax, terminology, etc.). Some specific objectives, dependent on these scientific areas are not included explicitly, but are implicit in these general objectives. For example, the

training of "rigor" in the linguistic description is key when, in the UC 'Computational Linguistics' students are asked to represent formal aspects of morphology a natural language, during the development of computational linguistic resources.

Achieving these goals is measured by carrying out assignments/studies/exercises, either during contact time, or in self-study, and by their presentation and discussion at the seminars, focusing on written production of this tasks, and promoting also ancillary skills such as using of authoring tools (bibliographic databases, LaTeX), and the reflection on the writing process.

6.1.2. Periodicidade da revisão curricular e forma de assegurar a atualização científica e de métodos de trabalho.

A abertura de cada edição do curso, bem como elenco das UCs a oferecer em cada edição do curso dependem de vários fatores contextuais que são decididos anualmente, de forma articulada com a restante oferta formativa pós-graduada do departamento.

Para cada edição a equipa docente revê e articula entre si os objetivos e conteúdos das UCs, de forma a garantir, de forma transversal, a coerência científica e pedagógica do curso.

Nesse processo, as fichas curriculares são geralmente adaptadas e atualizadas com a mais recente bibliografia disponível.

A atualização científica dos docentes faz-se por via da sua atividade de investigação e desenvolvimento.

6.1.2. Frequency of curricular review and measures to ensure both scientific and work methodologies updating.

The opening of each edition of the course, as well as the list of protected areas be provided in each edition of the course depends on many contextual factors that are decided annually in coordination with other postgraduate training offer of the department.

For each edition the teaching team revises and articulates together the objectives and content of PAs, in order to ensure, across the board, scientific and pedagogical coherence of the course.

In this process, the curriculum chips are usually adapted and updated with the latest available literature.

The scientific updating of teachers is done through its research and development activity.

6.2. Organização das Unidades Curriculares

6.2.1. Ficha das unidades curriculares

Mapa X - Ciências da Linguagem - Teorias e Aplicações / Language Sciences - Theories and Applications

6.2.1.1. Unidade curricular:

Ciências da Linguagem - Teorias e Aplicações / Language Sciences - Theories and Applications

6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Merja Sinikka Nousia de Mattos-Parreira / 30S 5 OT

6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

Adriana Manuela de Mendonça Freire Nogueira / 3S

Manuel Célio Jesus Conceição / 3S

Pedro Manuel Trindade Cordeiro dos Santos / 3S

6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Procura-se, nesta unidade curricular, fornecer uma panorâmica geral e actualizada das ciências da linguagem, fazendo uma síntese histórica, necessariamente breve, dos principais marcos teóricos na evolução do pensamento linguístico e enquadrar o estudo da linguagem humana na sua projecção social, política e económica, por meio das múltiplas aplicações da reflexão sobre a linguagem na vida quotidiana. Pretende-se, assim, que o estudante consiga dominar conceitos fundadores da reflexão sobre a linguagem, as línguas e os discursos; distinguir apropriadamente diferentes abordagens teóricas no âmbito das ciências da linguagem e avaliar as diferentes áreas de aplicação sob diferentes perspectivas.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

This course provides an update overview of the language sciences, doing a historical synthesis, necessarily brief, of the main theoretical frameworks in the evolution of linguistic thought and framing the study of human language in its social, political and economic projection, through multiple applications of the reflexion on language in everyday life. It is intended that the student masters the founding concepts of the reflection on language, understands the relation of language and discourse; appropriately distinguish

different theoretical approaches in language sciences and evaluates different application areas from different perspectives.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

1. *Consciência metalinguística e a génese do pensamento linguístico. As primeiras reflexões sobre a linguagem.*
2. *A tradição gramatical greco-latina.*
3. *A gramática de Port-Royal.*
4. *O século das luzes e o racionalismo científico (John Locke).*
5. *O comparativismo novecentista (Humboldt, et.al.).*
6. *Do absolutismo ao relativismo linguístico (Sapir, Whorf).*
7. *De Saussure e o nascimento da linguística moderna. Releitura atual de Saussure.*
8. *Os modelos funcionais da Europa continental (Escola de Praga, Martinet, Benveniste).*
9. *A contribuição da filosofia da linguagem (Wittgenstein II).*
10. *Gramática generativa (Chomsky).*
11. *As gramáticas funcionalistas (Firth, Halliday, et.al.).*
12. *Tendências atuais e multilinguismo.*

6.2.1.5. Syllabus:

1. *Meta-linguistic awareness and the genesis of linguistic thought. The first reflections on language.*
2. *The Greco-Latin grammatical tradition.*
3. *The grammar of Port-Royal.*
4. *The Age of Enlightenment and the scientific rationalism (John Locke).*
5. *Nineteenth century Comparativism (Humboldt and others.).*
6. *From absolutism to the linguistic relativism (Sapir, Whorf).*
7. *De Saussure and the birth of modern linguistics. Current readings on Saussure.*
8. *The functional models of continental Europe (the Prague School, Martinet, Benveniste).*
9. *The contributions from the philosophy of language (Wittgenstein II).*
10. *Generative grammar (Chomsky).*
11. *The functionalist grammars (Firth, Halliday, and others).*
12. *Current trends and multilingualism.*

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

Os conteúdos programáticos da unidade curricular correspondem ao desenvolvimento pedagógico e didático dos objetivos de aprendizagem.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The syllabus represents the pedagogic and didactic development of the learning objectives of the course.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Aulas de natureza (sobretudo) expositiva, em que se apresentam os autores, seus textos e os conceitos fundamentais de cada tópico do programa, precedidas de leituras recomendadas, a fim de suscitar a discussão e o debate. A avaliação consiste na elaboração de resenhas sobre os textos estudados e a apresentação de um trabalho de síntese, mais elaborado, sobre uma dos tópicos tratados.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Lectures (mostly), in which are presented the authors, their texts and the fundamental concepts of each program topic, preceded by recommended readings in order to raise discussion and debate. The assessment consist in several assignments, where the students make critical review on the texts studied and in the presentation of a more elaborate synthesis essay, on one of the topics covered by the course.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

A metodologia de ensino é adequada e coerente com os objetivos de aprendizagem, tanto do ponto de vista dos conteúdos teórico-metodológicos, como na perspetiva do desenvolvimento das competências desejadas, que incluem a capacidade de análise e de investigação, de reflexão crítica, identificação e delimitação de conceitos, distinção entre perspetivas teóricas e compreensão de domínios de aplicação dos resultados da reflexão linguística.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The teaching methodology is appropriate and consistent with the learning objectives, from the point of view of theoretical and methodological contents, and in view of the development of the desired skills, including the ability to perform analysis and research, do critical review and reasoning, identify and delimit

concepts, distinguishing different theoretical perspectives and understanding the application domains of the results obtained from linguistic reflection.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Bussmann, H. 1996. Routledge Dictionary of Language and Linguistics, London/New York: Routledge.
Chomsky, N. 1995. The Minimalist Program. Cambridge MA: MIT Press.
de Beaugrande, R. 1991. Linguistic Theory. The Discourse of Fundamental Works. London: Longman Univ. Press
Faria, I.; Pedro, E.; Duarte, I.; Gouveia, C. (Org.). 1996. Introdução à Linguística Geral e Portuguesa. Lisboa: Caminho.
Fromkin, V. ; Rodman, R. ; Hyams, N. (eds.) 2013. An Introduction to Language (Intl Ed.; 10th rev. ed.). Wadworth.
Halliday, M.A.K. 1994. An Introduction to Functional Grammar (2nd. ed.). London/Oxford: Arnold.
Harris, R.; Taylor, T.J. 1989. Landmarks in Linguistic Thought I - The Western Tradition from Socrates to Saussure. London/New York: Routledge.
Harris, R. 1988. Language, Saussure and Wittgenstein. How to play games with words. London/New York: Routledge.
Wittgenstein, L. 1997. Philosophical Investigations. Oxford: Blackwell

Mapa X - Metodologias da Investigação em Ciências da Linguagem / Research Methods in Language Sciences

6.2.1.1. Unidade curricular:

Metodologias da Investigação em Ciências da Linguagem / Research Methods in Language Sciences

6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Maria de Lurdes Ferreira Cabral / 39S 50T

6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

não se aplica / not applicable

6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Com esta UC, pretende-se que o estudantes seja capaz de: reconhecer os aspectos de ordem teórica e metodológica que conferem consistência e validade ao processo de investigação em Ciências da Linguagem (CL); justificar opções tomadas no âmbito do processo de investigação, considerando os procedimentos necessários para a sua operacionalização; distinguir metodologias e procedimentos de investigação adequadas ao estudo de problemas/fenómenos nas CL; conceber e/ou adaptar diferentes tipos de instrumentos de recolha de informação; distinguir os procedimentos de análise de dados mais usuais em estudos quer de natureza quantitativa quer qualitativa; identificar as limitações que qualquer decisão de ordem metodológica confere à investigação em CL, discutindo os limites e as possibilidades de diferentes desenhos de investigação; discutir questões éticas envolvidas na investigação em CL e respectivas implicações na actuação do(a) investigador(a).

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

Recognize theoretical and methodological aspects that gives consistency and validity to the research process in Language Sciences; justify choices made in the context of the research process, considering the procedures for its operation; distinguish research methodologies and procedures appropriate to the study of specific problems / phenomena in Language Sciences; design and / or adapt different types of data collection instruments; distinguish the more usual data analysis procedures studies either quantitative or qualitative; identify constraints that any methodological decision gives the research in Language Sciences, discussing the limits and possibilities of different research designs; discuss ethical issues involved in research in Language Sciences and its implications in the activities of (a) researcher (a).

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

- 1. O processo de investigação (definição do problema; escolha dos objectivos e construção das perguntas de investigação e das hipóteses; identificação de variáveis/factores; processos de amostragem).*
- 2. A escolha do design metodológico: Características dos estudos quantitativos e qualitativos.*
- 3. Os instrumentos e os métodos de investigação quantitativa e qualitativa: planeamento, construção e aplicação.*
- 4. Vantagens e limitações de diferentes modos de recolha de dados.*
- 5. Tratamento de dados de natureza quantitativa e qualitativa.*
- 6. Ética e deontologia na investigação em Ciências da Linguagem.*

6.2.1.5. Syllabus:

1. *The research process (problem definition, choice of targets and construction of the research question and hypothesis, identification of variables / factors; sampling procedures).*
2. *The choice of methodological design: characteristics of quantitative and qualitative studies.*
3. *The instruments and methods of quantitative and qualitative research: planning, construction and implementation.*
4. *Advantages and limitations of various methods of data collection.*
5. *Treatment of quantitative and qualitative data.*
6. *Ethics and ethics in research in Language Sciences.*

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

Os objectivos desta UC incidem na construção de conhecimento sobre os conteúdos previstos, assim como prevêem o desenvolvimento de competências de investigação por parte dos estudantes, com base na aplicação das teorias e dos métodos explorados em aula.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The objectives of this course focus on building knowledge on the anticipated content, as well as provide for the development of research skills for students, based on the application of theories and methods explored in class.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Esta UC inclui sessões dedicadas à apresentação de conteúdos por parte da docente, assim como actividades de trabalho colaborativo por parte dos estudantes. Promover-se-á formas activas de participação do(a)s aluno(a)s, através da organização de momentos de reflexão e de debate em pequeno grupo, bem como da realização de actividades de recolha, tratamento e análise de informação. As horas de Orientação tutorial destinam-se ao acompanhamento de trabalhos de pesquisa.

A classificação final decorrerá do somatório das médias das pontuações atribuídas: à recensão de um texto/resumo de leituras sobre metodologias de investigação e respectiva apresentação oral (40% da nota final); à elaboração escrita e defesa oral do esquema de um projecto de investigação (60% da nota final).

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

This course includes sessions devoted to the presentation of content by the teacher, as well as collaborative activities among students. It will promote active forms of participation from students, through the organization of moments of reflection and discussion in small groups, and performing activities of collecting, processing and analyzing information. The hours of tutorial guidance are intended to follow-up research papers.

The final classification result from the sum of the averages of the marks awarded: the review of a text / summary readings on research methodologies and their oral presentation (40% of the final grade); to prepare written and oral defense of a research project scheme (60% of the final grade).

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

Os objectivos da unidade curricular requerem a construção de conhecimento sobre as temáticas do programa, assim como requerem o desenvolvimento de competências de aplicação desses mesmos conhecimentos. A coerência entre as metodologias de ensino e os objectivos de aprendizagem da unidade de aprendizagem faz-se a partir da realização de actividades lectivas que promovem a co-construção de conhecimento por parte dos estudantes, assim como promovem a sua capacidade de usar os instrumentos teóricos adquiridos no desenvolvimento dos seus próprios projectos de investigação.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The objectives of the course require the construction of knowledge about the program topics as well as the development of skills towards the application of that knowledge. Consistency between the methodologies of teaching and learning objectives of the course is achieved by conducting academic activities that promote the co-construction of knowledge by students, as well as promote their ability to use the theoretical tools acquired to develop their own research projects.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Bickman, L. & Rog, D. J. (Eds.).(1998). Handbook of applied social research methods. Thousand Oaks, CA: Sage

Bogdan, R. & Biklen, (1994). investigação qualitativa em educação — uma introdução à teoria e aos métodos. Porto: Porto Editora.

Denzin, N. & Lincoln, Y. (1994). Handbook of Qualitative Research. Newbury Park: Sage.

Chiglione, R., & Matalon, B. (1993). O inquérito: teoria e prática. Oeiras: Celta Editora.

- Lessard-Hebert, M., Goyette, G. & Boutin, G. (1990). *Investigação Qualitativa - Fundamentos e Práticas*. Lisboa: Instituto Piaget.
- Miles, M. & Huberman, A. (1994). *Qualitative Data Analysis*. Thousand Oaks: Sage.
- Sales, B. D., & Folkman, S. (Eds.). (2000). *Ethics in research with human participants*. Washington, DC: American Psychological Association.
- Silva, A. & Pinto, J. (1986). *Metodologia das Ciências Sociais*. Porto: Afrontamento.
- Tuckman, B. (1994/2000). *Manual de Investigação em Educação*. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian.

Mapa X - Linguística Computacional / Computational Linguistics

6.2.1.1. Unidade curricular:

Linguística Computacional / Computational Linguistics

6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Jorge Manuel Evangelista Baptista / 39S 50T

6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

não se aplica / not applicable

6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Pretende-se neste seminário fornecer uma visão prática da investigação em linguística utilizando métodos computacionais, corpora e outras ferramentas, descrevendo diferentes fenómenos linguísticos com vista à construção de recursos linguísticos para diversas aplicações. Visa-se, com estes conteúdos, desenvolver o rigor e a curiosidade científicas, a capacidade de recolha de informação, a sua análise crítica e síntese de conteúdos, numa expressão clara, concisa e precisa. Pretende-se, ainda, que os alunos adquiram uma maior sensibilidade aos fenómenos linguísticos e sua complexa interação, assim como dominem os conceitos e ferramentas fundamentais da investigação em linguística computacional, nomeadamente alguns princípios básicos de estatística. Acessoriamente, desenvolve-se nos alunos a prática de escrita colaborativa e a aprendizagem de técnicas de redação científica.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

This seminar intends to provide a practical approach to research in linguistics using computational methods, corpora and other tools, describing different linguistic phenomena aiming at the construction of language resources for various applications. The learning outcomes include, also, developing scientific rigor and curiosity, intelligence gathering capacity, critical analysis and ability for synthesis of content, a clear expression, concise and accurate. The aim is also that students acquire greater sensitivity to linguistic phenomena and their complex interaction, as well as mastering the fundamental concepts and tools for research in computational linguistics, including some basics concepts on statistics as applied to linguistic data. Incidentally, it will develop in the students the practice of collaborative writing and scientific writing techniques.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

Relação entre a Linguística Computacional e o Processamento Computacional da Linguagem Natural (PLN). Construção e exploração de corpora. Descrição linguística de diferentes fenómenos linguísticos e construção de recursos linguísticos para diversas aplicações: processos morfológicos de flexão e derivação; relações de dependência sintática superficial (chunking); delimitação e reconhecimento de entidades mencionadas (Named Entities Recognition) de diferentes tipos; identificação de expressões complexas variadas em corpora através do emprego de diferentes medidas de associação; estruturação sintático-semântica do léxico e processos de desambiguação lexical (por regras e estatísticos).

6.2.1.5. Syllabus:

Relationship between Computational Linguistics and computational processing of natural language. Constructing and exploring of corpora. Linguistic description of different linguistic phenomena and construction of language resources for various applications: morphological processes of inflection and derivation; surface syntactic dependency relations (chunking); delimitation and recognition of named entities (Named Entities Recognition) of different types; identification of various complex expressions in corpora by employing different association measures; syntactic-semantic structure of the lexicon and lexical disambiguation processes (rule- and statistical-based).

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

Os conteúdos programáticos da unidade curricular constituem o desenvolvimento didático dos seus objetivos, concretamente, a apresentação, numa perspetiva prática dos principais métodos de investigação em linguística computacional, o seu enquadramento relativamente a outras áreas científicas relacionadas, nomeadamente a linguística de corpus e o processamento computacional de linguagem natural. É feita uma apresentação e exploração experimental de tópicos atuais de investigação, com especial referência a análise lexical, reconhecimento de entidades mencionadas, identificação de expressões linguísticas de diversa natureza e complexidade formal, bem como treino no uso de conceitos básicos de estatística aplicada à lexicografia computacional.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The syllabus of the course is the pedagogical and didactic development of its objectives, namely, to present, in a practical perspective, the main methods of research in computational linguistics, its context in relation to other related scientific areas, namely corpus linguistics and natural language processing. A presentation and experimental exploration is made of current research topics, with special reference to lexical analysis, named entities' recognition, identification of linguistic expressions of diverse nature and formal complexity, as well as training in the use of basic concepts of statistics applied to computational lexicography.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

O seminário organiza-se em torno de um projeto unificador, que aglutina de forma transversal, os diferentes tópicos, técnicas e ferramentas, com vista à elaboração de descrições linguísticas formalizadas, utilizando predominantemente métodos computacionais. Este ano letivo, o seminário adopta como projeto a elaboração de um léxico computacional do português (com especial referência à variante europeia), problematizando os aspetos da flexão e da morfologia derivacional, bem como alguns tipos de expressões complexas (compostas). As aulas organizam-se por diferentes tópicos, acompanhadas por trabalho individual e em pequenos grupos, que constituirão, ao longo do semestre, diferentes momentos de avaliação. Perto do final do semestre (1 de dezembro), pretende-se submeter os resultados do trabalho desenvolvido sob a forma de comunicação a congresso internacional.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The seminar is organized around a unifying project, which brings together the different topics, techniques and tools, with a view to drafting formalized linguistic descriptions, predominantly using computational methods. This school year (2015/16), the seminar adopted as its general project the development of a computational lexicon of Portuguese (with special reference to the European variant), discussing aspects of inflexion and derivational morphology, as well as some types of complex expressions (compounds). Classes are organized by different topics, accompanied by individual and small group assignments, which will constitute, throughout the semester, different evaluation elements. Near the end of the semester (December 1), it is intended to submit the results of the work done in the form of a paper to an international congress.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

As metodologias de ensino são adequadas a (e coerentes com) os objetivos de aprendizagem, em particular pela adopção de uma abordagem prática, experimentalista, à investigação em linguística computacional, com o uso intensivo de ferramentas de processamento de corpora e de desenvolvimento de recursos linguísticos, numa estreita interação entre a prática de laboratório e a redação de descrições linguísticas ou sínteses reflexivas, seja individual seja coletivamente, com exercícios de escrita colaborativa. Centrada num objetivo unificador que, transversalmente, aborda os conteúdos programáticos, a unidade curricular desenvolve a avaliação através de pequenos trabalhos, realizados ao longo do semestre, conducentes a um artigo que deverá ser submetido a uma conferência internacional.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The teaching methodologies are appropriate to (and consistent with) the learning objectives, in particular by adopting a practical, experimentalist, approach to research in computational linguistics, with the intensive use of corpora processing tools and the development of language resources in a close interaction between laboratory practice and the drafting of linguistic descriptions or reflection synthesis, either individually or collectively, by way of collaborative writing exercises. Centered on a unifying goal that covers the syllabus' topics, the course develops the assessment through small assignments, carried out during the semester, leading to an article/paper to be submitted to an international conference.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

*Jurafsky, D; Martin, J. 2000. Speech and Language Processing. An Introduction to Natural Language Processing, Computational Linguistics and Speech Recognition. New Jersey: Prentice Hall.
Manning, Ch.; Schütze, H. 1999. Foundations of Statistical Natural Language Processing. Cambridge, MA: MIT Press.
Ranchhod, E. (Org.) 2001. Tratamento das Línguas por Computador. Uma introdução à Linguística*

Computacional e suas aplicações. Lisboa: Caminho.

Paumier, S. 2015. Unitex 3.1 - Manuel d'utilisation, IGM, Univ. Marne-la-Vallée, Paris. (também disponível em Inglês e parte em português) www-igm.univ-mlv.fr/~unitex

Paiva Raposo, Eduardo Paiva; Bacelar do Nascimento, Maria Fernanda; Mota, Maria Antónia Coelho da; Segura, Luísa & Amália Mendes (orgs.). (2013). Gramática do Português, vols. I e II, Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian.

Sardinha, T. 2004. Linguística de Corpus. Rio de Janeiro : Manole.

Mapa X - Teoria e Técnicas de Tradução / Translation Theory and Techniques

6.2.1.1. Unidade curricular:

Teoria e Técnicas de Tradução / Translation Theory and Techniques

6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Maria da Conceição Condinho Bravo / 26S 4OT

6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

Jorge Manuel Evangelista Baptista / 13T 1OT

6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Promover o desenvolvimento individual das seguintes competências: conhecimento e domínio de algumas teorias e de práticas de tradução; sensibilização para fenómenos de interculturalidade.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

Promote individual development of the following skills: knowledge and mastery of some theories and translation practices; awareness of intercultural phenomena.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

- 1. Conceitos básicos de Skopostheorie: objetivo, propósito, intenção, função e 'translation brief'.*
- 2. Coerência intertextual e intratextual.*
- 3. Conceito de cultura e especificidade cultural.*
- 4. Conceito de equivalência.*
- 5. Métodos de tradução, tipos, estratégias.*
- 6. Identificação de problemas de tradução, erros de tradução e critérios para avaliação da tradução.*
- 7. Prática de tradução assistida por computador.*
- 8. Conceitos básicos sobre tradução automática estatística.*

6.2.1.5. Syllabus:

- 1. Basic concepts of Skopostheorie: goal, purpose, purpose, function and 'translation brief'.*
- 2. Intertextual and intratextual coherence.*
- 3. Concept of culture and cultural specificity.*
- 4. The concept of 'equivalence'.*
- 5. Translation methods, types, strategies.*
- 6. Identification of translation problems, translation errors and criteria for evaluation of translation.*
- 7. Computer-assisted translation practice.*
- 8. Basic concepts of statistical machine translation.*

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

Os conteúdos programáticos decorrem dos objetivos de aprendizagem, nomeadamente no contato com diferentes teorias da tradução e seus conceitos fundamentais, bem como a prática da tradução e o contacto com as dificuldades levantadas por textos concretos, criteriosamente selecionados para ilustrar os conceitos apresentados.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The syllabus results of the learning objectives, particularly in the contact with different theories of translation and its fundamental concepts and the practice of translation and contact with the difficulties posed by concrete texts, carefully selected to illustrate the concepts presented.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

A metodologia aplicada envolve: exposição teórica; debate sobre temas relacionados com a tradução, seja no plano teórico, seja no plano prático; análise comparativa de originais e as suas traduções; exercícios práticos, realizados ao longo das sessões.

A avaliação consistirá: (1) na realização de uma tradução e o seu comentário crítico, justificando as opções tomadas ao longo do processo (67%); (2) na realização de uma tradução assistida, documentação dos passos e seu comentário, justificando as opções tomadas ao longo do processo (33%).

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The applied methodology involves: theoretical exposition; debate on topics related to translation, either in theory, or on the practical level; comparative analysis of documents and their translations; practical exercises, conducted during the sessions.

The evaluation will consist of: (1) carrying out a translation and its critical commentary, justifying the choices made along the way (67%); (2) carrying out a computer-assisted translation, documenting its steps, commenting them, and justifying the choices made along the way (33%).

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

As metodologias de ensino decorrem dos objetivos de aprendizagem, nomeadamente, procurando contribuir para que o estudantes consiga, no fim desta UC: identificar princípios e procedimentos técnicos; definir uma metodologia de trabalho de tradução em função do género de texto e do público alvo; compreender como se estabelecem e se aplicam parâmetros e critérios de qualidade em tradução; conhecer os domínios profissionais em que a tradução desempenha uma função chave; dominar algumas ferramentas de tradução assistida por computador bem como os conceitos fundamentais subjacentes à tradução automática estatística.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The teaching methodologies stem from learning objectives, namely seeking that the students at the end of this course is able to: identify principles and technical procedures; set a work of translation methodology in text gender role and the target audience; understand how to establish and apply parameters and quality criteria in translation; know the professional fields in which translation plays a key role; master some computer-aided translation tools as well as the basic concepts underlying the statistical machine translation.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Baker, M. In Other Words: A Coursebook on Translation. London: Routledge, 2011.

Bassnett, S. Translation Studies. London: Routledge, 2002.

Hardwick, L. Translating Words, Translating Cultures. London: Duckworth, 2000.

Hatim, B. Communication across cultures. Translation theory and contrastive text linguistics. Exeter: U. Exeter Press, 1997 (2000).

Hatim, B. & J. Munday. Translation. An advanced resource book. London: Routledge, 2004.

Koehn, Ph. Statistical Machine Translation, Cambridge: CUPress, 2009.

Munday, J. Introducing Translation Studies, Theories and Applications. London: Routledge, 2001.

SDL. Introduction to machine translation and the post-editing paradigm shift – from the perspective of an LSP, <http://www.translationzone.com/download/post-editing-ebook-lsp-version/58286/> [2015/06/24]

Shuttleworth, M. & M. Cowie. Dictionary of Translation Studies. Manchester: St Jerome Press, 1997.

Venuti, L. (ed.). The Translation Studies Reader. London: Routledge, 2012.

Mapa X - Revisão de Texto / Text Revision

6.2.1.1. Unidade curricular:

Revisão de Texto / Text Revision

6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Adriana Manuela de Mendonça Freire Nogueira/ 12S

6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

Lucília Maria Vieira Gonçalves Chacoto/ 32S

6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes: a) reconhecer as partes do livro onde o revisor intervém; b) compreender os limites da intervenção no texto; c) aplicar as principais técnicas de revisão de texto; d) corrigir textos com algum grau de complexidade técnica (incluindo, entre

outros, notas, citações, índices, tabelas, epígrafes); e) usar corretamente símbolos e fórmulas; f) analisar e refletir sobre estruturas gramaticais; g) desenvolver a prática da autocrítica e da crítica construtiva; h) assumir a responsabilidade de compromissos e de postura ética face ao trabalho; e i) planificar e organizar o estudo.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

Knowledge contents and skills to be developed by students;

a) to recognize the parts of the book where the reviewer/proof-reader intervenes; b) understand the limits of intervention in the text; c) apply the main proof-reading techniques; d) correct texts with some degree of technical complexity (including, without limitation, notes, quotes, indices, tables, headings); e) properly use symbols and formulas; f) to consider and reflect on grammatical structures; g) to develop the practice of self-criticism and constructive criticism; h) take responsibility commitments and ethical attitude towards work; and i) to plan and organize the study.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

1. Preparação e marcação de provas tipográficas: sinais de marcação e de revisão; emprego de iniciais maiúsculas, versaletes, numeração, itálico; composição de texto: proporcionalidade, mancha gráfica; tipos de composição; composição de versos; fórmulas – composição; divisão; indicações várias; unidades de medida em tipografia; recolhas; formas epigráficas; tabelas; índices; legendas; citações; chamadas de nota e notas; cotas ou notas marginais; símbolos; sinais diversos; o livro – partes eventuais.

2. Questões gramaticais e estilísticas: Algumas dificuldades lexicais, sintáticas e semânticas do português europeu; questões de pontuação; técnicas elementares de redação: lugares comuns, monotonia, expressividade e eficácia de comunicação.

6.2.1.5. Syllabus:

1. Preparation and marking proofs: markup and review signs; use of capital letters, small caps, numbering, italics; text composition: proportionality, graphic area management; composition and typography; typography of verses; formulas ; division; various indications; units of measurement in typography; collections; epigraphic forms; tables; indices; subtitles; quotes; note calls and notes; marginal notes; symbols; several signs; the book - different parts.

2. Grammatical and stylistic issues: Some lexical, syntactic and semantic difficulties of the European Portuguese; punctuation issues; basic writing techniques: commonplaces, monotony, expressiveness and effectiveness of communication.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

Dado tratar-se de uma primeira abordagem ao estudo da Revisão de Texto, afigura-se necessário a preparação e marcação das provas tipográficas, sem descurar, porém, a análise de algumas questões gramaticais e estilísticas. Os conteúdos programáticos estão articulados de molde a fornecer aos alunos uma formação de base em revisão de texto, para que adquiram e consolidem conhecimentos fundamentais sobre a revisão.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

Since this is a first approach to the study and practice of proof-reading, the preparation and marking of proofs is necessary, without neglecting, however, the analysis of some grammatical and stylistic issues. The contents are articulated in order to provide students with a basic training in proof-reading, to acquire and consolidate fundamental knowledge on the text reviewing process.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

A metodologia centrar-se-á nas necessidades dos alunos, pelo que se recorrerá a diferentes estratégias de ensino-aprendizagem, sendo as aulas essencialmente práticas. Realizar-se-ão exercícios de diferentes graus de complexidade com posterior sistematização dos conteúdos explorados. Será facultado aos alunos material útil, não só para melhor acompanhamento das matérias lecionadas como também para posterior consulta (exemplos práticos e manual de normas de revisão gráfica). As OT servirão para orientar os alunos nas suas necessidades de formação.

A avaliação consistirá em: (a) 4 trabalhos a entregar e corrigidos em aula – 50% (12,5% cada); 2 testes (20% e 30%).

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The methodology will focus on the needs of students, so different teaching and learning strategies will be used, and the classes essentially practical. Exercises of varying complexity will be conducted in order to systematically explore further the syllabus contents. Useful material will be provided to students, not only for better monitoring of taught subjects as well as for future reference (practical examples and standards manual for graphical and text reviewing). The OT classes will serve to guide students in their training needs.

The evaluation consists of: (a) 4 assignments to be delivered and corrected in class - 50% (12.5% each); 2 written tests (20% and 30%, respectively).

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

A metodologia centrar-se-á nas necessidades dos alunos, pelo que se recorrerá a diferentes estratégias de ensino-aprendizagem, sendo as aulas essencialmente práticas. Realizar-se-ão exercícios de diferentes graus de complexidade com posterior sistematização dos conteúdos explorados. Procura-se, com esta metodologia, atingir os objetivos definidos para a UC. A ponderação dos elementos de avaliação reflete a sua relevância e complexidade.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The methodology will focus on the needs of students, so different teaching and learning strategies will be used, and the classes essentially practical. Exercises of varying complexity will be conducted in order to systematically explore further the syllabus contents and to achieving the goals set for the UC. The weighting of assessment elements reflects its importance and complexity.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Básica

Cunha, Celso e Cintra, L.F. Lindley (1984). Nova gramática do português contemporâneo. Lisboa: Sá da Costa.

Bergström, Magnus e Neves Reis (2011). Prontuário ortográfico e guia da língua portuguesa. Lisboa: Casa das Letras (ou qualquer outro prontuário atualizado).

Dicionário da Língua Portuguesa (2014). Porto: Porto Editora (ou qualquer outro dicionário atual da língua portuguesa).

Gonçalves, Rebelo Francisco (1966). Vocabulário da Língua Portuguesa. Coimbra Editora.

Peres, João e Mória, Telmo (1995). Áreas críticas da língua portuguesa. Lisboa: Caminho.

Raposo, Eduardo Buzaglo Paiva; Nascimento, Maria Fernanda Bacelar do; Mota, Maria Antónia Coelho da; Segura, Luísa & Amália Mendes (orgs.). (2013). Gramática do Português, vols. I e II, Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian.

Recursos Online

Dicionário Priberam da Língua Portuguesa: <http://www.priberam.pt/dlpo/>

FLip on-line: <http://www.flip.pt/>

Portal da Língua Portuguesa: <http://www.portaldalinguaportuguesa.org/>

Mapa X - Terminologia

6.2.1.1. Unidade curricular:

Terminologia

6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Manuel Célio Jesus da Conceição / 39S 5OT

6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

não se aplica / not applicable

6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- Analisar e sistematizar de informação retirada da leitura crítica de bibliografia recomendada e/ou pesquisada;

- Conceber numa perspetiva metalinguística as unidades terminológicas e a sua relação com a conceptualização e com as unidades verbais e não verbais nos discursos e na comunicação;

- Descrever e gerir informação terminológica, de corpora e de bases de conhecimentos terminológicos e conceber de protótipos de bases de conhecimentos terminológicos multilingues.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- To analyze and systematization of information from bibliography ;

- To conceive, under a metalinguistic approach, terminology units and their relationship with the conceptualization and with verbal and nonverbal units in discourse and communication;

- To describe and to manage terminological information, corpora and terminology know ledge bases and to design prototypes of multilingual terminology knowledge bases.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

1. *Terminologia: conceitos, designações e discursos*
2. *Abordagens teóricas e metodologias do trabalho terminológico*
3. *Terminologia e gestão do conhecimento e da diversidade linguística*

6.2.1.5. Syllabus:

1. *Terminology: concepts, designations and discourses*
2. *Theoretical approaches and methodologies of terminology work*
3. *Terminology and management of knowledge and of linguistic diversity*

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

Esta unidade curricular pretende estudar os dados terminológicos nas perspetivas linguística e conceptual, partindo das suas existências discursivas. Os conteúdos propostos são, por isso, um conjunto de saberes e de práticas relativos aos termos (denominações e conceitos) que evidenciam especificidades conceptuais, discursivas, linguísticas e comunicativas. A promoção da reflexão metalinguística e metacognitiva acerca de unidades lexicais/comunicativas particulares a situações de interação específicas é feita em paralelo com o manuseamento de bibliografia acerca dos conteúdos e de ferramentas para as descrições terminológicas.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

This course aims to study terminological data under linguistic and conceptual perspectives, considering the their discursive realisations. Proposed contents are, therefore, a set of knowledge and practices relating to terms (denominations and concepts) that show conceptual, discursive, linguistic and communicative specificities. The promotion of metacognitive and metalinguistic reflection about lexical and communicative units linked to specific interaction situations is done in parallel with bibliographic sources and tools for terminological descriptions.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

O seminário organiza-se em torno de um projeto unificador, que aglutina conteúdos, metodologias e ferramentas dos estudos terminológicos a partir de corpora. A sessões contêm momentos de diferentes natureza. Além da exposição de conteúdos, privilegiar-se-á a discussão e análise dos mesmos e o trabalho prático de análise terminológica. A avaliação é feita mediante a apresentação de trabalhos pelos alunos e pela concretização de um trabalho de investigação sobre a terminologia de um domínio de especialidade.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The seminar is organized around a unifying project, which brings together content, methodologies and tools for terminology studies using corpora. Sessions have parts with different typology. In addition to the explanation of contents, discussion and analysis of these contents as well as practical work of terminological analysis will be done. The evaluation is done through the presentation of papers by the students and by the realization of a research project on the terminology of a specific domain.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

As metodologias de ensino assentam sobretudo no trabalho em grupo e na pesquisa feita pelos alunos, dando-se menor relevância à exposição pelo professor. Quando existe, a mesma é enquadrada na problematização de leituras prévias e na posterior discussão da argumentação apresentada. Tais procedimentos permitem a apropriação de conhecimentos e o desenvolvimento de capacidades metalinguísticas e metacognitivas e a formação de juízos críticos, tal como é exposto nos objetivos de aprendizagem.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The teaching methodologies are based mainly on group work and research done by the students, giving less importance presentations by the professor. When it is needed, presentation will be done after reading work by the students and subsequent discussion of the arguments. These procedures will allow the appropriation of knowledge, the development of metalinguistic and metacognitive skills and the formation of critical judgments, as exposed in the learning objectives.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

*Alcía, A. et allí, (eds.), 2009, Terminología y sociedad del conocimiento, Bern, Peter Lang.
Cabré, M^a. T., 1993, La terminología, teoría, metodología, aplicaciones, Barcelona, Editorial*

Antártida/Empúries.

Conceição, M. C., 2005, Concepts, termes et reformulations, Lyon, Presses Universitaires de Lyon.

Elkin, P. (ed.), 2012, Terminology and terminological systems, London, Springer.

Gómez de Enterría, J., (ed.), 2006, Comunicar y enseñar a comunicar el conocimiento especializado, Madrid, Cervantes/AETER.

Gutiérrez Rodilla, B., 1998, La ciencia empieza en la palabra, análisis e historia del lenguaje científico, Barcelona, Península.

Lundquist, L. e R. Jarvella, (ed.), 2000, Language, text, and knowledge, mental models of expert communication, Berlin, Mouton de Gruyter.

Temmerman, R., 2000, Towards new ways of terminology description, Amsterdam, John Benjamins.

Mapa X - Análise do Discurso / Discourse Analysis

6.2.1.1. Unidade curricular:

Análise do Discurso / Discourse Analysis

6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Merja Sinikka Nousia de Mattos-Parreira / 39S 50T

6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

não se aplica / not applicable

6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

A UC de Análise do Discurso tem como objectivo central proporcionar aos estudantes alguns instrumentos de análise de objectos culturais de diversas proveniências através das suas representações discursivas (visuais e/ou verbais) no âmbito do(s) acto(s) da comunicação. São, pois, objetivos específicos: desenvolver a capacidade de reconhecer e analisar discursos de diferentes contextos culturais da contemporaneidade; problematizar a relevância do contexto como elemento regulador das representações comunicativas; aprofundar o conhecimento sobre a importância do registo discursivo nas escolhas linguísticas do falante; entender criticamente conceitos operativos como processos de coesão gramatical e lexical, estrutura temática, coerência discursiva; proceder à análise de discursos de pequenas dimensões (visuais e/ou verbais); estabelecer diálogos entre vários campos disciplinares onde se aplicam instrumentos de análise do discurso (linguística, sociologia, ciências políticas).

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

The central purpose of the UC of Discourse Analysis is to provide students some analytical tools for the study of cultural objects from various sources through its discursive representations (visual and / or verbal) as communication acts. Specific learning outcomes are: to develop the ability to recognize and analyze discourses from different cultural contexts of contemporary times; question the relevance of context as a regulatory element of communicative representations; increase knowledge about the importance of discursive register in the language choices of the speaker; critically understand operating concepts such as grammatical and lexical cohesion processes, thematic, discursive coherence; undertake analysis of small speeches (visual and/or verbal); establish a dialogue among various disciplines which apply discourse analysis tools (linguistics, sociology, political science).

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

- 1. O que é um texto/discurso? Da linguística da frase à linguística instrumental;*
- 2. O discurso como unidade de informação na construção do sentido;*
- 3. O discurso como representação de interacção verbal;*
- 4. Gramática textual: processos de coesão gramatical e lexical, estrutura temática e de informação, coerência textual;*
- 5. A metáfora lógica, gramatical e textual.*

6.2.1.5. Syllabus:

- 1. What is a discourse? Culture and discourse;*
- 2. The "common sense" versus the "point of view";*
- 3. The ubiquity of power in discourse;*
- 4. Textual Grammar: grammatical and lexical cohesion processes, thematic and informational structure, textual coherence;*
- 5. Logical, grammatical and textual metaphor.*

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

Os conteúdos programáticos seguem os objetivos propostos na disciplina, sendo um desenvolvimento em termos didáticos e pedagógicos dos mesmos.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The syllabus follows the proposed objectives in the discipline, being a didactic and pedagogical development of them.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Durante as aulas são feitas análises de textos verbais (escritos e orais transcritos) e multimodais com uma forte componente prática baseada na noção de língua em uso. Os itens da análise incluem textos jornalísticos (notícias políticas, desportivas, regionais, culturais e/ou da sociedade; editoriais, cartas do leitor, etc.), textos da publicidade, moda, horóscopos, blogues, vídeos da internet, entre outros. São ainda discutidos os aspectos problemáticos relacionados com os vários tópicos de programa.

São elementos de avaliação: (i) Uma apresentação oral e escrita sobre uma temática do programa aprovada pela docente (50%); (ii) teste escrito (50%).

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

In classes verbal (oral and written transcripts) and multimodal texts are analysed, with a strong practical component based on the notion of language in use. Items under the analysis include journalistic texts (political news, sports, regional, cultural and / or society, editorial, reader letters, etc.), advertising texts, fashion, horoscopes, blogs, internet videos, among others. They are still discussed the problematic aspects related to the various topics of the program.

Elements of evaluation consist in: (i) an oral and written presentation on the theme of the approved teaching program (50%); (ii) written test (50%).

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

A disciplina é teórico-prática e como tal exige uma metodologia que contemple aulas expositivas, leitura acompanhada e posterior discussão de textos bem como o visionamento e discussão de material audiovisual.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The course is theoretical and practical and as such requires a methodology that includes lectures, monitored and further reading discussion of texts as well as the viewing and discussion of audiovisual material.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Bibliografia Básica

Durand, A, Lambrou, M. 2009. Language and media. London: Routledge

Faria, I., Pedro, E., Duarte, I., Gouveia, C. (org.) 1996. Introdução à linguística geral e portuguesa. Coleção Universitária, Série Linguística. Lisboa: Caminho

Gauntlett, D. 2008. Media, gender and identity. London: Routledge

Paltridge, Brian 2006. Discourse Analysis. An Introduction. London: Continuum

Pedro, Emília Ribeiro (ed.) 1997. Análise crítica do discurso. Uma perspectiva sociopolítica e funcional. Coleção Universitária, Série Linguística. Lisboa: Caminho

Stevenson, N. 2002. Understanding media cultures. London: Sage

Taylor, P., Harris, J. 2008. Critical theories of mass media. Then and now. Berkshire: McGraw-Hill

Bibliografia Complementar

Hartley, John 2004. Comunicação, estudos culturais e media. Lisboa: Quimera

Kellner, D. 1995. Media culture. London: Routledge

Kress, Gunther, van Leeuwen, Theo 1996. Reading images. The grammar of visual design. London: Routledge

Mapa X - Sintaxe / Syntax

6.2.1.1. Unidade curricular:

Sintaxe / Syntax

6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Jorge Manuel Evangelista Baptista / 39S 5OT

6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:
não se aplica / not applicable

6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

*Conhecimento aprofundado das estruturas sintáticas fundamentais da linguagem, seu desenvolvimento, a sua organização e articulação com outros componentes da linguagem; principais métodos de análise sintática e protocolos experimentais em Sintaxe.
 Desenvolvimento de competências de análise sintática, de investigação, de exposição clara, sucinta e rigorosa.*

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

*Knowledge of the basic syntactic structures of language, its development, its organization and articulation with other components of language; main methods of syntactic analysis and experimental protocols.
 Development of research skills on syntactic analysis, clear succinct and accurate exposition.*

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

Sintaxe e estrutura da linguagem, relação entre linguagem e informação, entre informação e significado; estruturas básicas e operações sobre estruturas; processos de gramaticalização, composição e de fixidez sintática: as expressões fixas e a estrutura da gramática; estruturas complexas: união de orações, tipos de completivas e formas de subordinação.

6.2.1.5. Syllabus:

Syntax and language structure, relationship between language and information, and between information and meaning; basic structures and operations on structures, processes of grammaticalization, composition and syntactic fixedness: fixed expressions and the structure of grammar; complex structures: complex sentences, types of subordinate clauses, different forms of coordination and subordination.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

Os conteúdos programáticos da unidade curricular correspondem ao desenvolvimento pedagógico e didático dos objetivos de aprendizagem. Os conteúdos programáticos são adaptáveis aos estudantes, com os exemplos retirados sobretudo do português, inglês e francês, recorrendo-se pontualmente a outras línguas, sempre que necessário. Os estudantes são levados a integrar de forma coerente conhecimentos, geralmente dispersos, sobre diferentes estruturas e propriedades linguísticas, a fim de conseguirem, através da prática da análise sintática de exemplos (laboratoriais mas também reais, retirados de corpora), desenvolver as suas capacidades, indo assim ao encontro dos objetivos da UC. Estas análises são explicitadas em trabalhos realizados ao longo da UC, corrigidos em aula e com profuso retorno (feedback).

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The syllabus represents the pedagogic and didactic development of the learning objectives of the course. The contents are adaptable to students with examples drawn mainly from Portuguese, English and French, resorting occasionally to other languages when necessary. Students are led to coherently integrate knowledge, usually dispersed over different structures and linguistic properties, in order to achieve, through the practice of parsing examples (laboratory sentences but also real discourse samples, taken from corpora), a solid development of their skills, thus meeting the CU objectives. These analyses are made explicit during several assignments, performed throughout the UC corrected in class and with profuse return (feedback).

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Aulas expositivas para apresentação dos conceitos fundamentais, ilustração das técnicas de análise, descrição de propriedades sintáticas, etc., em contraponto com aulas de natureza (sobretudo) mais aplicada, dedicadas à realização/correção de exercícios antecipadamente distribuídos e preparados em casa, em que os alunos são convidados (individualmente ou em conjunto) a explicar a natureza dos problemas de análise propostos e os processos que utilizariam para os resolver. Antes de cada unidade didáctica, é indicada a bibliografia essencial e complementar pertinente para os assuntos a abordar, acompanhada de uma orientação de leitura com antecedência suficiente para dar tempo aos alunos para a sua leitura e eventual esclarecimento de dúvidas. As aulas são complementadas por trabalho individual, que consiste tanto na preparação dos exercícios de aplicação como na realização das leituras da bibliografia essencial recomendada no início de cada unidade didáctica.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The course consists in theoretical (conference-type) seminars, presenting the fundamental concepts, illustration of analysis techniques, the main properties of syntactic structures, etc. The counterpart of these seminars are practical (laboratorial) classes in nature specifically devoted to the completion or correction of exercises distributed in advance and prepared at home, in which students are invited (individually or jointly) to explain the nature of the problems of analysis proposed and the processes by which they would solve them. Before each didactic unit, the essential and complementary bibliography relevant to the issues to be addressed is indicated, accompanied by a reading orientation, providing sufficient time to allow for students to read and clarify any doubts. The lessons are supplemented by individual work, which consists in preparing the application exercises, the recommended readings of essential bibliography at the beginning of each didactic unit.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

A metodologia de ensino é adequada a e coerente com os objetivos de aprendizagem, tanto do ponto de vista dos conteúdos teórico-metodológicos, como na perspetiva do desenvolvimento das competências desejadas, que incluem a capacidade de análise sintáctica, de investigação, de exposição clara, sucinta e rigorosa.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The teaching methodology is appropriate and consistent with the learning objectives, from the point of view of theoretical and methodological contents, and in view of the development of the desired skills, including the ability to perform syntactic analysis, do research, and express oneself in a clear, concise and rigorous way.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Específica:

Fromkin, V; R Rodman, N Hyams. 2010. An Introduction to Language. Wadsworth Pub..

Gross, M. 1975. Méthodes en syntaxe. Régime des constructions complétives, Paris: Hermann.

Harris, Z S. 1976. Notes du cours de syntaxe, Paris: Seuil.

Harris, Z S. 1981. Papers on Syntax. Dordrecht: D.Reidel Pub Co.

Harris, Z S. 1991. A Theory of Language and Information. A Mathematical Approach. Oxford: Clarendon Press.

Consulta:

Bechara, E. 1999. Moderna Gramática Portuguesa, 37ª ed rev, Rio de Janeiro: Ed Lucerna.

Bosque, I; Demonte, V. 1999. Gramática Descriptiva de la Lengua Española. Madrid: Espasa Calpe.

Cunha, C; Lindley Cintra, L F. 1984. Nova Gramática do Português Contemporâneo, Lisboa: Ed. Sá da Costa.

Grevisse, M. 1980. Le Bon Usage, (11a ed. rev.), Paris/Gembloux: Duculot.

Huddleston, R., Pullum, G.K. 2002. The Cambridge Grammar of the English Language. CUP: Cambridge.

Mateus, M. H. M.; Brito, A.. M.; Duarte, I.; Faria, I. 2003. Gramática da Língua Portuguesa. Lisboa: Caminho.

Mapa X - Semântica / Semantics**6.2.1.1. Unidade curricular:**

Semântica / Semantics

6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Pedro Manuel Trindade Cordeiro dos Santos / 39S 50T

6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

não se aplica / not applicable.

6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Pretende-se que os alunos se familiarizem com fenómenos centrais da semântica das línguas naturais e com um conjunto diversificado de instrumentos de análise, de modo que seja possível compreenderem os percursos de investigação teórica mais representativos da Semântica das línguas naturais. No fim desta UC, os alunos deverão: ter adquirido um domínio da bibliografia básica e de alguma da bibliografia mais avançada da área; ter a consciência do lugar da investigação em semântica no contexto da investigação em Ciências da Linguagem; ser capazes de avaliar as propostas de análise semântica estudadas como respostas a problemas postos pelos fenómenos analisados; estar sensibilizados para as especificidades dos fenómenos semânticos relativamente aos sintáticos e pragmáticos mas também aos pontos comuns

e às "interfaces" com essas outras áreas; ter adquirido destreza mínima na produção ensaios ou artigos de investigação com uma componente de originalidade sobre tópicos concretos na área.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

Students are intended to get acquainted with central phenomena and with a number of diverse analytic tools, so as to be able to understand the most representative research paths in the semantics of natural language. Upon attendance of this curricular unit, students should: have mastered the relevant basic and some of the advanced bibliography in the field, to be recommended according to each item in the syllabus; become aware of the place of semantic research within the Language Sciences; be able to assess proposals of semantic analysis as solutions to problems posed by specific phenomena; be sensitive to the specificities of semantic phenomena as opposed to syntactic and pragmatic ones and also to their common features and the interfaces with those fields; have acquired a basic ability to produce research papers.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

1. *Pressupostos teóricos da investigação em Semântica*
 - 1.1. *A semântica como módulo da Gramática.*
 - 1.2. *Significado referencial e significado conceptual.*
2. *As propriedades semânticas das palavras*
 - 2.1. *Sinonímia, hiperonímia, hiponímia, antonímia, meronímia, holonímia.*
 - 2.2. *Ambiguidade.*
 - 2.3. *Vagueza. Vagueza de segunda ordem.*
3. *As propriedades semânticas das frases*
 - 3.1. *O Princípio de Composicionalidade*
 - 3.2. *Condições de verdade.*
 - 3.3 *A noção de Forma Lógica.*
 - 3.4. *Implicação e equivalência.*
 - 3.5. *Ambiguidade frásica*
 - 3.6. *Para uma semântica "dinâmica"*
4. *Aspectos de semântica lexical*
 - 4.1. *Traços semânticos*
 - 4.2. *Estrutura argumental*
 - 4.3. *Papéis temáticos.*
 - 4.4. *Variação metonímica e metafórica.*
5. *Dependências referenciais*
 - 5.1. *Uma tipologia*
 - 5.2. *Aspectos formais*
 - 5.3. *Dependências referenciais em contexto*
6. *A semântica de subsistemas da língua*
 - 6.1. *Estruturas nominais*
 - 6.2. *Tempo e aspecto*
 - 6.3. *Atitudes proposicionais*
 - 6.4. *Modalidade*
 - 6.5. *Concessivas e condicionais*
 - 6.6. *Negação*

6.2.1.5. Syllabus:

1. *Theoretical assumptions of semantic research*
 - 1.1. *Semantics as a module of Grammar.*
 - 1.2. *Referential and conceptual meaning.*
2. *Semantic properties of words*
 - 2.1. *Synonymy, hyperonymy, hyponymy, antonymy, meronymy, holonymy*
 - 2.2. *Ambiguity.*
 - 2.3. *Vagueness. Second order vagueness.*
3. *Semantic properties of sentences*
 - 3.1. *The Principle of Compositionality*
 - 3.2. *Truth conditions.*
 - 3.3 *The notion of Logical Form.*
 - 3.4. *Entailment and equivalence.*
 - 3.5. *Sentential ambiguity*
 - 3.6. *Towards a "dynamic" semantics*
4. *Specific aspects of lexical semantics*
 - 4.1. *Semantic features*
 - 4.2. *Argument structure*
 - 4.3. *Thematic roles.*

4.4. Metonymic and metaphoric variation.

5. Referential dependencies

5.1. A typology

5.2. Formal aspects

5.3. Referential dependencies in context

6. The semantics of specific subsystems

6.1. Nominal structures

6.2. Tense and aspect

6.3. Propositional attitudes

6.4. Modality

6.5. Concessives and conditionals

6.6. Negation

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

Os objectivos identificados concretizam-se, na lista de conteúdos programáticos, essencialmente em dois aspectos: (i) a ênfase em conceitos basilares para o estudo da semântica (correspondendo, essencialmente, aos pontos 1-3 dessa lista); (ii) a identificação de áreas/fenómenos representativos do funcionamento semântico da língua (pontos 4-6). Pressupõe-se, a este respeito, uma abordagem crítica de cada conceito instrumental e de cada fenómeno analisado, como modo de instruir os estudantes na atitude problematizadora referida na secção Objectivos de aprendizagem.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The goals above described are mirrored in the syllabus, essentially in two aspects: (i) the emphasis on concepts which are instrumental for the study of semantics (essentially corresponding to points 1-3); (ii) the identification of representative areas/phenomena in semantics (points 4-6). A critical approach to each central concept and to each phenomenon is assumed, as a means to induce the students to adopt the critical attitude described in the objectives section

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Aulas S: exposição dos conteúdos programáticos com forte incidência na exemplificação e na discussão de soluções alternativas de análise. Frequentemente, pressupor-se-á a realização de leituras prévias; os estudantes serão chamados a intervir quer na análise de fenómenos concretos, quer na apresentação de um tópico de investigação previamente selecionado; sessões OT: foco na resolução de problemas/dificuldades específicos apresentados pelos alunos, em particular (mas não exclusivamente) relacionados com a elaboração dos ensaios. Avaliação: a) um exercício escrito individual presencial (50%); b) uma apresentação oral (20%); c) um ensaio individual não presencial (a entregar no fim do semestre) (30%).

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Type S lectures: exposition of syllabus themes with a focus on examples and on the discussion of different proposals of analysis; students will be asked to take an active role both in the analysis of concrete phenomena and, specifically, in the presentation of a previously selected research topic; type OT lectures: focus on the resolution of problems presented by students, in particular (but not exclusively) related to the paper task

Assessment: a) written test in class (50%); b) oral presentation (20%); c) individual paper/essay (to be delivered by the end of the semester) (30%).

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

A exigência de reflexão sobre conceitos e fenómenos que, previsivelmente, os estudantes nunca tiveram oportunidade de problematizar torna recomendáveis dois tipos de momentos na leccionação da UC, designadamente um mais expositivo outro em que esses conceitos e problemas são trabalhados sob a forma de exercícios. A tarefa de apresentar uma análise de um fenómeno semântico com base em bibliografia relevante, sob orientação do docente, concretizará o objectivo geral de dotar os estudantes de autonomia crítica na análise de fenómenos semânticos. As sessões OT desempenham o papel crucial de garantir que dúvidas ou incompreensões que possam persistir tenham um acompanhamento mais personalizado.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The need to reflect on novel concepts and phenomena recommends two different teaching approaches in the C.U., namely a more magisterial/expository one and another one where those concepts and phenomena are worked on by means of exercises. The task of orally presenting the analysis of a semantic phenomena on the basis of relevant bibliography, under the supervision of the teacher, will achieve the goal of

providing the students with critical autonomy. OT sessions play the crucial role of enabling doubts and misunderstandings that might persist to be catered for in a more personalized way.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

- Cann, R. et al. (2009) Semantics. An introduction to Meaning in Language. Cambridge Univ. Press, Cambridge.*
Chierchia, Gennaro e Sally McConnell-Ginet (1990) Meaning and Grammar, An Introduction to Semantics. Cambridge, MA: The MIT Press.
Cruse, A. (2010) Meaning in Language: An Introduction to Semantics and Pragmatics. Oxford: Oxford Univ. Press.
Elbourne. P. (2011) Meaning. A Slim Guide to Semantics. Oxford: Oxford University Press.
Kearns, K. (2000) Semantics. NY: St. Martin's Press.
Landman, Fred (1991) Structures for Semantics. Kluwer, Dordrecht
Lappin, S. (org.);The Handbook of Contemporary Semantic Theory, Oxford: Blackwell. ,
Lyons, John (1995) Linguistic Semantics: An Introduction. Cambridge: Cambridge University Press.
Portner, P. (2005) What is Meaning? Fundamentals of Formal Semantics. Blackwell, Oxford.
Portner, P. and Partee, B. (2002) Formal Semantics: The Essential Readings. Blackwell, Oxford.

Mapa X - Pragmática / Pragmatics

6.2.1.1. Unidade curricular:

Pragmática / Pragmatics

6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Pedro Manuel Trindade Cordeiro dos Santos / 39S 50T

6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

não se aplica / not applicable

6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Pretende-se que os alunos se familiarizem com fenómenos e conceitos centrais do funcionamento das línguas naturais em contexto comunicativo, tal como sistematizado pela pragmática, e com um conjunto diversificado de instrumentos de análise associados, de modo a possibilitar-lhes uma compreensão dos percursos de investigação teórica mais recentes na área.

No fim desta UC, os alunos deverão: ter adquirido um domínio da bibliografia básica e alguma da bibliografia mais avançada; ter a consciência do lugar da investigação em Pragmática nas Ciências da Linguagem; ser capazes de avaliar as propostas de análise pragmática; estar sensibilizados para as especificidades dos fenómenos pragmáticos relativamente aos semânticos mas também às "interfaces" com essas e outras áreas das Ciências da Linguagem, como a análise de discurso; ter adquirido destreza mínima na produção ensaios ou artigos de investigação com uma componente de originalidade sobre tópicos concretos na área.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

Students are intended to get acquainted with central phenomena and with a number of diverse analytic tools related to the workings of natural languages in context, so as to be able to understand the most representative research paths in pragmatics. Upon attendance of this curricular unit, students should: have mastered the relevant basic and some of the advanced bibliography in the field, to be recommended according to each item in the syllabus; become aware of the place of pragmatic research within the Language Sciences; be able to assess proposals of pragmatic analysis as solutions to problems posed by specific phenomena; be sensitive to the specificities of pragmatic phenomena as opposed to semantic ones and also to the interfaces with other fields within the Language Sciences; have acquired a basic ability to produce research papers.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

1. Conceitos basilares. O lugar da Pragmática nas Ciências da Linguagem

1.1. Linguagem e comunicação.

1.2. Linguagem e ação

1.3. Significado e contexto

1.4. Da gramática ao discurso.

1.5. Deixis: semântica ou pragmática?

2. A lógica da interacção conversacional

2.1. Conteúdo semântico vs conteúdo pragmático

2.2. Implicaturas conversacionais: traços distintivos

- 2.3. *Tipos de implicatura conversacional*
- 2.4. *Implicatura conversacional e implicatura convencional*
- 2.5. *Implicatura e pressuposição: metodologias de distinção*
- 2.6. *"Politeness"*
- 3. *O acto de fala*
 - 3.1. *A comunicação linguística e a acção humana: panorâmica geral*
 - 3.2. *A noção de performatividade*
 - 3.3. *Conteúdo vs força*
 - 3.4. *Actos locutórios, ilocutórios e perlocutórios*
 - 3.5. *Tipologias de actos ilocutórios. As vantagens da tipologia de Searle.*

6.2.1.5. Syllabus:

- 1. *basic concepts. The place of Pragmatics in Language Sciences*
 - 1.1. *Language and communication.*
 - 1.2. *Language and action*
 - 1.3. *Meaning and context*
 - 1.4. *Grammar to speech.*
 - 1.5. *Deixis: semantic or pragmatic?*
- 2. *Basic concepts. The role of Pragmatics within the Language Sciences*
 - 3.1. *Language and Communication.*
 - 3.2. *Language and action.*
 - 3.3. *Meaning and context*
 - 3.4. *From grammar to discourse.*
 - 3.5. *Deixis: semantics or pragmatics?*
- 4. *The logic of conversational interchanges*
 - 4.1. *Semantic vs pragmatic content*
 - 4.2. *Conversational implicatures: distinctive features*
 - 4.3. *Varieties of conversational implicatures*
 - 4.4. *Conversational and conventional implicatures*
 - 4.5. *Implicature and presupposition: methodologies of distinction*
 - 4.6. *Politeness*
- 5. *The speech act*
 - 5.1. *Human communication and human action: an overview*
 - 5.2. *The notion of performativity*
 - 5.3. *Content vs force*
 - 5.4. *Locutionary, illocutionary and perlocutionary acts*
 - 5.5. *Typologies of speech acts. The advantages of Searle's typology*

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

Os objectivos identificados concretizam-se, na lista de conteúdos programáticos, essencialmente em dois aspectos: a ênfase (i) em conceitos basilares para o estudo da pragmática (ii) em componentes potencialmente problemáticas ou polémicas do funcionamento pragmático da língua, através das quais se procurará consciencializar o estudante de alguns dos aspectos menos óbvios (se bem que fundamentais) da área, por meio da análise empírica e da reflexão teórica.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The goals above described are mirrored in the syllabus, essentially in two ways: the emphasis (i) on concepts which are instrumental for the study of pragmatics; (ii) the identification of components of the pragmatic usage of language that may be more problematic, through which the student will become aware of some of the less obvious (although fundamental) aspects of the field (by means of both empirical and theoretical analysis). A critical approach to each central concept and to each phenomenon is assumed, as a means to induce the students to adopt the critical attitude described in the objectives section.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Aulas S: exposição dos conteúdos programáticos com forte incidência na exemplificação e na aplicação de conceitos teórico a casos concretos. Frequentemente, pressupor-se-á a realização de leituras prévias; os estudantes serão chamados a intervir quer na análise de fenómenos concretos, quer na apresentação de um tópico de investigação previamente selecionado; sessões OT: foco na resolução de problemas/dificuldades específicos apresentados pelos alunos, em particular (mas não exclusivamente) relacionados com a elaboração dos ensaios. Avaliação: a) um exercício escrito individual presencial; b) uma apresentação oral; c) um ensaio individual não presencial (a entregar no fim do semestre).

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Type S lectures: exposition of syllabus themes with a focus on examples and on the discussion of different proposals of analysis; students will be asked to take an active role both in the analysis of concrete phenomena and, specifically, in the presentation of a previously selected research topic; type OT lectures:

focus on the resolution of problems presented by students, in particular (but not exclusively) related to the paper task

Assessment: a) written test in class (50%); b) oral presentation (20%); c) individual paper/essay (to be delivered by the end of the semester)(30%).

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

A exigência de reflexão sobre conceitos e problemas que, previsivelmente, os estudantes nunca tiveram oportunidade de problematizar torna recomendáveis dois tipos de momentos na leccionação da UC, designadamente um mais expositivo outro em que esses conceitos e problemas são trabalhados sob a forma de exercícios. A tarefa de apresentar uma análise de um fenómeno pragmático com base em bibliografia relevante, sob orientação do docente, concretizará o objectivo geral de dotar os estudantes de autonomia crítica na análise de fenómenos pragmáticos. As sessões OT desempenham o papel crucial de garantir que dúvidas ou incompreensões que possam persistir tenham um acompanhamento mais personalizado.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The need to reflect on novel concepts and phenomena recommends two different teaching approaches in the C.U., namely a more magisterial/expository one and another one where those concepts and phenomena are worked on by means of exercises. The task of orally presenting the analysis of a semantic phenomena on the basis of relevant bibliography, under the supervision of the teacher, will achieve the goal of providing the students with critical autonomy. OT sessions play the crucial role of enabling doubts and misunderstandings that might persist to be catered for in a more personalized way.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Archer, D., Aijmer, K., & Wichmann, A. (2012). Pragmatics: An Advanced Resource Book for Students. New York: Routledge.

Clark, H. (1996) Using Language. Cambridge: Cambridge University Press.

Cummings, L. (2009) Pragmatics. A Multidisciplinary Perspective. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Davis, S. (ed.) (1991) Pragmatics. A Reader. Oxford: Oxford Univ. Press.

Green, G. (1996) Pragmatics and Natural Language Understanding. Mahwah: Lawrence Erlbaum.

Huang, Yan (2007) Pragmatics. Oxford: Oxford Univ. Press.

Horn, L. & Ward, G. (2006) The Handbook of Pragmatics. Oxford: Blackwell.

Jaszczolt, K. M. (2002) Semantics and Pragmatics. Meaning in Language and Discourse. London: Longman.

Levinson, S. (1983) Pragmatics. Cambridge: Cambridge Univ. Press.

Kadmon, N. (2001) Formal Pragmatics. Oxford: Oxford University Press.

6.3. Metodologias de Ensino/Aprendizagem

6.3.1. Adequação das metodologias de ensino e das didáticas aos objetivos de aprendizagem das unidades curriculares.

As metodologias de ensino adoptadas são adequadas à consecussão dos objetivos de aprendizagem das diversas UCs. Dependendo dos respetivos conteúdos, exploram-se diferentes estratégias didáticas, desde as aulas expositivas (e conferência) a sessões mais práticas, com a realização de tarefas específicas em aula, passando pela recolha de informação, organização e síntese escrita, em trabalho autónomo, até tarefas/exercícios concretos de aplicação de conhecimentos. Salienta-se o ênfase que se dá ao desenvolvimento da capacidade de comunicação e de expressão escrita, fundamentais para a redação da dissertação/relatório, que é explicitamente objeto de avaliação.

6.3.1. Suitability of methodologies and didactics to the learning outcomes of the curricular units.

The adopted teaching methodologies are appropriate to achieve the learning objectives of the course in its UCs' different areas. Depending on the respective contents, different teaching strategies are explored, from lectures (and conferences) to more practical sessions, with the completion of specific tasks in class, and also through information gathering, organization and synthesis writing in self-study time, and by performing tasks/exercises for the application of specific knowledge. An important emphasis is given to the development of communication skills and improvement of the written expression, fundamental for the writing of the dissertation/project report, skills that are explicitly subject to evaluation.

6.3.2. Formas de verificação de que a carga média de trabalho necessária aos estudantes corresponde ao estimado em ECTS.

A carga média de trabalho necessária, estimada com base no número de ECTS das UCs, é aferida por meio de questionários de (auto-)avaliação no final das UCs, mas ao longo do seu funcionamento há sempre por parte dos docentes um acompanhamento de proximidade no desenvolvimento das tarefas propostas,

sendo natural ajustarem-se quando necessário as datas-limite de entrega destes trabalhos, especialmente em momentos de concentração de maior carga de trabalho.

6.3.2. Means to check that the required students' average work load corresponds the estimated in ECTS.

The average workload required, estimated by the number of ECTS of the UCs, is measured through (self-) evaluation questionnaires at the end of the UCs, but also throughout the semester. Furthermore, there is always close monitoring by teachers of the development of proposed tasks, being natural that deadlines be adjusted in times of concentration or increased workload.

6.3.3. Formas de garantir que a avaliação da aprendizagem dos estudantes é feita em função dos objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

Ao diretor do curso e aos coordenadores científicos das disciplinas cabe aferir, com base nas fichas de unidade curricular e nos enunciados dos diferentes elementos de avaliação, que esta é efetivamente realizada em função dos objetivos de aprendizagem definidos para cada unidade curricular.

6.3.3. Means to ensure that the students learning assessment is adequate to the curricular unit's learning outcomes.

The director of the course and the scientific coordinators of disciplines are responsible for verifying, based on the course sheets and statements of the different elements of assessment, that the evaluation is effectively carried out on the basis of defined learning objectives for each UC.

6.3.4. Metodologias de ensino que facilitam a participação dos estudantes em atividades científicas.

Dependendo das UCs específicas, nomeadamente dos respetivos conteúdos e objetivos, algumas das UCs do curso estão diretamente ligadas às atividades de investigação. Assim, por exemplo, é possível em certas UCs que alguns elementos de avaliação possam consistir na realização de pequenas tarefas integradas numa investigação mais abrangente (e.g. anotação de corpora, tarefas de descrição sintática, modelação de morfologia flexional, procura de termos e sua definição, revisão bibliográfica, etc.). Por outro lado, a participação dos alunos em conferências, seminários, cursos breves e outras atividades científicas é, sempre que possível, integrada no funcionamento das UCs, inclusive via uma avaliação específica (síntese/discussão), e a participação nestes eventos enfaticamente encorajada.

6.3.4. Teaching methodologies that promote the participation of students in scientific activities.

Depending on the specific UC, in particular their content and objectives, some UCs of the course are directly linked to research activities. Thus, for example, it is possible in certain UC that some assessment elements consist in performing small tasks integrated in a more comprehensive investigation (e.g, annotation of corpora, syntactic description tasks, modeling inflectional morphology, search for terms and their definition, literature review, etc.). On the other hand, student participation in conferences, seminars, short courses and other scientific activities is, wherever possible, integrated into the operation of the UCs, including via a specific evaluation (synthesis / discussion), and participation in these events strongly encouraged.

7. Resultados

7.1. Resultados Académicos

7.1.1. Eficiência formativa.

7.1.1. Eficiência formativa / Graduation efficiency

	Antepenúltimo ano / Two before the last year	Penúltimo ano / One before the last year	Último ano / Last year
N.º diplomados / No. of graduates	2	6	1
N.º diplomados em N anos / No. of graduates in N years*	1	2	0
N.º diplomados em N+1 anos / No. of graduates in N+1 years	1	3	0
N.º diplomados em N+2 anos / No. of graduates in N+2 years	0	1	1
N.º diplomados em mais de N+2 anos / No. of graduates in more than N+2 years	0	0	0

Perguntas 7.1.2. a 7.1.3.

7.1.2. Comparação do sucesso escolar nas diferentes áreas científicas do ciclo de estudos e respetivas unidades curriculares.

Os estudantes da área da Terapia da Fala (2) já desempenhavam funções profissionais antes da frequência do curso, tendo o mesmo servido para consolidar a aprofundar, no quadro de uma investigação aplicada, os conhecimentos adquiridos no 1º ciclo. Dos 5 estudantes que se orientaram para a área da Linguística Computacional, 1 entrou num programa de doutoramento no estrangeiro, outro obteve bolsas de investigação e frequenta o 3º ciclo em Ciências da Linguagem na instituição. Não há dados sobre os outros 2 estudantes estrangeiros. A estudante estrangeira cuja tese foi elaborada na área da sociolinguística regressou ao país de origem e trabalha em IES em área afim. A estudante cuja tese foi elaborada na área da sintaxe/paremiologia também prosseguiu estudos e frequenta o 3º ciclo em CL na instituição, embora não esteja correntemente empregada na área.

7.1.2. Comparison of the academic success in the different scientific areas of the study programme and related curricular units.

Students in the area of Speech Therapy (2) already exercised their profession before the course, and the 2nd cycle served to consolidate further in the context of applied research the knowledge acquired in their 1st cycle. Of the 5 students who were directed to the area of Computational Linguistics, one entered a PhD program abroad, another received research grants and currently attends the 3rd cycle in Language Sciences in the institution. No data on the two other foreign students is available. A foreign student whose dissertation was conducted in the field of sociolinguistics returned to her country of origin and works in HEI in a related field. The student whose dissertation was elaborated in the area of syntax/paremiology also pursued studies and attends the 3rd cycle in CL in the institution, but her current profession is only partially related to her studies.

7.1.3. Forma como os resultados da monitorização do sucesso escolar são utilizados para a definição de ações de melhoria do mesmo.

É difícil, no quadro dos últimos anos de funcionamento do curso, sobretudo pelos fatores contextuais que o condicionaram, tirar conclusões sobre o sucesso escolar com vista a uma definição clara de ações de melhoria. Como se disse em §5.1.4, a auscultação atenta das expectativas e anseios dos alunos de 1ºs ciclos, quanto à continuidade de estudos em 2º ciclo levou à introdução de unidades curriculares orientadas para atividades profissionais com uma forte componente prática, como Revisão de Texto e Teorias e Técnicas de Tradução que se julga constituem fatores de atração e de empregabilidade. Este quadro justifica, cremos, a inversão da tendência no número de estudantes da corrente edição do curso. A procura de pessoas da área da terapia da fala é outro fator a ter em consideração. Esta reflexão é feita no quadro do Departamento, em reuniões preparatórias das sucessivas edições do curso, procurando navegar por entre as dificuldades e potenciando os resultados anteriores,

7.1.3. Use of the results of monitoring academic success to define improvement actions.

It is difficult, considering the last years of the course, especially in view of the difficult contextual factors that conditioned it, to draw conclusions about the academic success with a view to a clear definition of improvement actions. As mentioned in §5.1.4, an attentive listening to the expectations of 1ºs cycle students regarding the continuation of their studies in 2nd cycle led to the introduction of UCs targeted at professional activities with a strong practical component, such as 'Text Proofing' and 'Theories and Techniques of Translation', deemed to be attraction and employability factors. This justifies, we believe, by the turnaround in the number of students in the current edition of the course. The demand from students with Speech Therapy background is another factor to take into consideration. This reflection is made at Department preparatory meetings for successive editions of the course, trying to navigate through the difficulties and leveraging previous results.

7.1.4. Empregabilidade.

7.1.4. Empregabilidade / Employability

	%
Percentagem de diplomados que obtiveram emprego em sectores de atividade relacionados com a área do ciclo de estudos / Percentage of graduates that obtained employment in areas of activity related with the study programme's area.	55
Percentagem de diplomados que obtiveram emprego em outros sectores de atividade / Percentage of graduates that obtained employment in other areas of activity	22
Percentagem de diplomados que obtiveram emprego até um ano depois de concluído o ciclo de estudos / Percentage of graduates that obtained employment until one year after graduating	77

7.2. Resultados das atividades científicas, tecnológicas e artísticas.

Pergunta 7.2.1. a 7.2.6.

7.2.1. Indicação do(s) Centro(s) de Investigação devidamente reconhecido(s), na área científica predominante do ciclo de estudos e respetiva classificação (quando aplicável).

CEHUC Centro de Estudos Clássicos e Humanísticos da Universidade de Coimbra (Good)
 Centro de Estudos Comparatistas da Universidade de Lisboa (Excepcional)
 Centro de Filosofia da Universidade de Lisboa - LanCog/Linguagem, Mente e Cognição (Very Good)
 CIAC Centro de Investigação em Artes e Comunicação da Universidade do Alentejo (Good)
 Centro de Linguística da Universidade de Lisboa (Very Good)
 INESC-ID Lisboa - L2F/Laboratório de Língua Falada (Very Good)
 Centro de Linguística da Universidade Nova de Lisboa (Very Good)

7.2.1. Research centre(s) duly recognized in the main scientific area of the study programme and its mark (if applicable).

CEHUC Centro de Estudos Clássicos e Humanísticos da Universidade de Coimbra (Good)
 Centro de Estudos Comparatistas da Universidade de Lisboa (Excepcional)
 Centro de Filosofia da Universidade de Lisboa - LanCog/Linguagem, Mente e Cognição (Very Good)
 CIAC Centro de Investigação em Artes e Comunicação da Universidade do Alentejo (Good)
 Centro de Linguística da Universidade de Lisboa (Very Good)
 INESC-ID Lisboa - L2F/Laboratório de Língua Falada (Very Good)
 Centro de Linguística da Universidade Nova de Lisboa (Very Good)

7.2.2. Mapa-resumo de publicações científicas do corpo docente do ciclo de estudos em revistas internacionais com revisão por pares, livros ou capítulos de livros, relevantes para o ciclo de estudos.

<http://www.a3es.pt/si/iportal.php/cv/scientific-publication/formId/22991b8a-0bc8-1271-0d87-5620f1ef4f24>

7.2.3. Mapa-resumo de outras publicações relevantes, designadamente de natureza pedagógica:

<http://www.a3es.pt/si/iportal.php/cv/other-scientific-publication/formId/22991b8a-0bc8-1271-0d87-5620f1ef4f24>

7.2.4. Impacto real das atividades científicas, tecnológicas e artísticas na valorização e no desenvolvimento económico.

O estudo das línguas e da sua relação com a estruturação social e as atividades produtivas humanas é um dos focos de trabalho no âmbito do curso em diferentes unidades curriculares. A iniciação à investigação em ciências da linguagem potenciada pelas diferentes componentes do currículo e a sua sustentabilidade, assente do trabalho de dois anos, têm inegável impacto na sociedade, no seu desenvolvimento e na criação de mais-valias económicas. O conhecimento aprofundado nas áreas da linguística computacional, da tradução, da terminologia e da revisão de texto criam condições de comunicação mais rigorosas e permitem o estudo das línguas, não apenas nas suas funções de transmissão de informação mas sobretudo nas funções de produtores de conhecimento, por via da conceptualização e da respetiva verbalização.

7.2.4. Real impact of scientific, technological and artistic activities on economic enhancement and development.

The study of language and its relationship to the social structure and human productive activities is one of the focuses within the course in different UCs. The introduction to research activities in Language Sciences enhanced by the different components of the curriculum and its sustainability, based on the two-year work time frame, have undeniable impact on society, in its development and in creating economic gains. The in-depth knowledge in the fields of computational linguistics, translation, terminology and proofing create more rigorous reporting conditions and allow the study of languages, not only in its information transmission functions but especially in the functions of producers of knowledge, through the conceptualization and the respective verbalization.

7.2.5. Integração das atividades científicas, tecnológicas e artísticas em projectos e/ou parcerias nacionais e internacionais.

As atividades do curso estão integradas em projetos de investigação dos docentes e dos centros de investigação em que os mesmos estão integrados. Salientam-se os projetos nacionais e internacionais nas áreas da linguística computacional, da terminologia, das políticas de línguas e da gestão da diversidade linguística, de onde resultam os temas de dissertação:
 (2005-) Projeto STRING (Processamento computacional do Português): string.l2f.inesc-id.pt
 (2008-) Projeto REAP.PT (Ensino de língua assistido por computador/iCALL): <http://call.l2f.inesc-id.pt/reap.public>
 (2008/11) BADARE: Expressões paremiológicas da meteorologia e de calendário (ref. FFI2008-02998/FILO)
 (2011/15) Paremio Rom – Paremiología Romance: Refranes Meteorológicos y Territorio (ref. FFI2011-24032)
 (2015/16) Dicionário Gramatical de Verbos do Português (FCG-138149/2015)
 (2015-) MIME - Mobility and Inclusion in Multilingual Europe (FP7-613344)

7.2.5. Integration of scientific, technological and artistic activities in national and international projects and/or partnerships.

Course activities are integrated in research projects of faculty and research centers in which they are integrated. Among those, national and international projects in the fields of computational linguistics, terminology, language policies and the management of linguistic diversity. The dissertation topics offered to students arise, usually the task of the above projects, from which the following are highlighted, in chronological order:

(2005-) Projeto STRING (Portuguese computational processing): string.l2f.inesc-id.pt

(2008-) Projeto REAP.PT (Intelligent, computer-assisted language learning/iCALL): <http://call.l2f.inesc-id.pt/reap.public>

(2008-2011) BADARE: calendrics and meteorologic paremiologic expressions (ref. FFI2008-02998/FILO)

(2011-2015) Paremio Rom – Romance Paremiology: meteorology and territory (ref. FFI2011-24032)

(2015-16) Dicionário Gramatical de Verbos do Português (FCG-138149/2015)

(2015-) MIME - Mobility and Inclusion in Multilingual Europe (FP7-613344)

7.2.6. Utilização da monitorização das atividades científicas, tecnológicas e artísticas para a sua melhoria.

Por via da avaliação de desempenho, a atividade científica dos docentes é sempre monitorizada e, ao longo das várias reuniões dos docentes (quer no âmbito do curso, quer nos órgãos do departamento, da faculdade e/ou da universidade) são equacionados percursos para a sua melhoria.

7.2.6. Use of scientific, technological and artistic activities' monitoring for its improvement.

Through the teaching staff performance assessment process, all the scientific activity of course's professors is regularly monitored and throughout the various staff meetings (either within the course or in the organs of the department, the Faculty and/or university) paths that may lead to its improvement are equated.

7.3. Outros Resultados

Perguntas 7.3.1 a 7.3.3

7.3.1. Atividades de desenvolvimento tecnológico e artístico, prestação de serviços à comunidade e formação avançada na(s) área(s) científica(s) fundamental(ais) do ciclo de estudos.

Os docentes do cursos participam em cursos de formação avançada em várias universidades nacionais e estrangeiras, tendo um papel ativo em projetos de investigação e desenvolvimento e em atividades de transferência de conhecimento e de difusão/divulgação científica (palestras/conferências/debates).

7.3.1. Activities of technological and artistic development, consultancy and advanced training in the main scientific area(s) of the study programme.

Teaching staff of the Course participates in advanced training courses in various national and foreign universities, taking an active role in research and development projects, knowledge transfer activities and science dissemination (conferences/lectures/debates).

7.3.2. Contributo real dessas atividades para o desenvolvimento nacional, regional e local, a cultura científica, e a ação cultural, desportiva e artística.

A investigação realizada pelos docentes do curso e pelos seus alunos é posta ao serviço da comunidade. Por exemplo, da investigação em processamento computacional da língua e em ensino de língua assistido por computador foram produzidos recentemente 2 serviços web: de classificação de nível legibilidade de textos[1] de acordo com o QCERL e de extração lexgramas com informação distribucional com base em dependências sintáticas[2], tendo-se continuado a elaborar jogos gramaticais (formação de passivas); os resultados da investigação, incluindo descrições linguísticas, são integrados nos sistemas em desenvolvimento, e aplicados em transferência de tecnologia (e.g. (des)anonimização para tradução automática em 'crowdsourcing')

[1] string.l2f.inesc-id.pt/demo/classification.pl

[2] string.l2f.inesc-id.pt/demo/deepExplorer

7.3.2. Real contribution for national, regional and local development, scientific culture, and cultural, sports and artistic activities.

Research carried out by the Course teaching staff and their students is put to community service. For example, research in computational processing of language and computer-aided language learning been recently produced two Web services: readability level of classification of texts [1] according to the QCERL and lexgrams extraction distributional information based on syntactic dependencies [2], having continued to elaborate grammatical games (training passive); research results, including linguistic descriptions are integrated in systems development, and invested in technology transfer (eg (un) anonymisation for automatic translation 'crowdsourcing')

[1] *string.l2f.inesc-id.pt/demo/classification.pl*

[2] *string.l2f.inesc-id.pt/demo/deepExplorer*

7.3.3. Adequação do conteúdo das informações divulgadas ao exterior sobre a Instituição, o ciclo de estudos e o ensino ministrado.

De um modo geral, as informações divulgadas ao exterior são exatas e adequadas, contribuindo para a divulgação da instituição, em geral, e do curso, em particular.

A divulgação de informações de carácter mais geral são articuladas pela direcção da Faculdade, a Universidade e o Gabinete de Comunicação.

Sobre o ciclo de estudos e o ensino ministrado, essa informação é articulada sempre com o director de curso e a direcção do departamento..

7.3.3. Suitability of the information made available about the institution, the study programme and the education given to students.

In general, the information disseminated to the general public is accurate and appropriate, contributing to publicize the institution, in general, and the course, in particular.

The dissemination of more general information is articulated by the director of the Faculty, the University services and the Communication and PR Office.

The more specific information on the course and the training it provides is always produced in close articulation with the course director and the direction of the department.

7.3.4. Nível de internacionalização

7.3.4. Nível de internacionalização / Internationalisation level

	%
Percentagem de alunos estrangeiros matriculados no ciclo de estudos / Percentage of foreign students enrolled in the study programme	30
Percentagem de alunos em programas internacionais de mobilidade (in) / Percentage of students in international mobility programs (in)	20
Percentagem de alunos em programas internacionais de mobilidade (out) / Percentage of students in international mobility programs (out)	0
Percentagem de docentes estrangeiros, incluindo docentes em mobilidade (in) / Percentage of foreign teaching staff (in)	25
Mobilidade de docentes na área científica do ciclo de estudos (out) / Percentage of teaching staff in mobility (out)	25

8. Análise SWOT do ciclo de estudos

8.1 Análise SWOT global do ciclo de estudos

8.1.1. Pontos fortes

A instituição está dotada dos meios materiais e logísticos que lhe permitem assegurar um ensino de qualidade.

O curso conta com um corpo docente dinâmico, envolvido em atividades de investigação e em permanente atualização.

O 2º ciclo está integrado numa oferta formativa da instituição tanto ao nível de formação inicial de 1º ciclo como pelo facto de ter continuidade num 3º ciclo de estudos.

A taxa de desistências é baixa e alguns alunos prosseguem a sua formação em 3º ciclo.

8.1.1. Strengths

The institution is endowed with material and logistical means to assure a high level of quality in education.

The course has a dynamic teaching staff involved in research activities and in permanent scientific update.

The 2nd cycle is perfectly integrated in the training offer of the institution, bridging initial training level of the 1st cycle and continuity of studies on the 3rd cycle.

The dropout rate is low and some students pursue their education in the 3rd cycle.

8.1.2. Pontos fracos

A avaliação do funcionamento das Unidades curriculares nos últimos anos, em virtude do reduzido número de ingressos e das orientações do Gabinete de Avaliação e Qualidade, não decorreu de forma inteiramente regular.

É necessário assegurar a realização efetiva e a continuidade desse processo, independentemente das contingências que afetem o nº de inscritos.

8.1.2. Weaknesses

Evaluation of the Course curricular units' functioning in recent years, due to the reduced number of incoming students and the Office for Assessment and Quality operational guidelines, was not carried out in an entirely regular basis.

It is necessary to ensure the effective realization and continuity of this evaluation process, regardless of the contingencies that affect the number of incoming student in each edition of the Course.

8.1.3. Oportunidades

Há importantes oportunidades a explorar, com vista a diversificar a oferta formativa, captando outros públicos potenciais, e desenvolvendo interação com outras áreas de investigação e desenvolvimento na Universidade, em particular as áreas de Psicolinguística (Aquisição e Desenvolvimento da Linguagem e Terapia da Fala), da Comunicação.

Há ainda uma oportunidade que recentemente assumiu maior expressão e que se relaciona com a certificação de competências e continuidade na formação ao longo da vida de licenciados 'pré-Bologna', que só na corrente edição teve impacto nos ingressos verificados.

8.1.3. Opportunities

There are important opportunities to explore, to provide a larger diversify the training offer, capturing other potential students, and developing interaction with other areas of research and development at the University, in particular the areas of Psycholinguistics (Acquisition and Development of Language and Speech Therapy) and Communication.

There is still a opportunity, who recently assumed greater expression, and that relates to the competence and continuity of certification in the line of training throughout the life of the so-called 'pre-Bologna' graduates, which only in the current promotion of the course has had some impact on the number of entries.

8.1.4. Constrangimentos

O curso está bastante dependente da flutuação da procura, por parte do público das sucessivas edições de cursos de 1º ciclo, sendo necessário consolidar um processo de divulgação precoce e reiterado dos seus objetivos, saídas profissionais e desafios sociais.

8.1.4. Threats

The course is largely dependent on fluctuations in demand by the public of the successive editions of 1st cycle courses, being necessary to consolidate an early and reiterated of dissemination of the courses' goals, professional outputs and societal challenges.

9. Proposta de ações de melhoria**9.1. Ações de melhoria do ciclo de estudos****9.1.1. Ação de melhoria**

Avaliação permanente do funcionamento das UCs

Como se disse na análise SWOT §8.1.2 (pontos fracos), a avaliação do funcionamento das Unidades curriculares nos últimos anos, em virtude do reduzido número de ingressos e das orientações do Gabinete de Avaliação e Qualidade (GAQ), não decorreu de forma inteiramente regular.

É necessário assegurar a realização efetiva e a continuidade desse processo, independentemente das contingências que afetem o nº de inscritos.

Nesse sentido propõe-se a implementação das seguintes medidas/ações de melhoria:

1. Instrumento de avaliação interno do curso

(a) discussão alargada, no seio do corpo docente, sobre formulário eletrónico (anónimo) a adaptar para com base no modelo dos atuais inquéritos à preceção do processo de ensino-aprendizagem conduzidos pelo QAG, para o que já se elaborou uma base de trabalho [1].

(b) Implementação do processo em articulação com os serviços da Faculdade.

[1]<https://docs.google.com/forms/d/1P0fipedSuFkMyF8Mb9Qemw5EETb7TfH1zFDetGNheY8/viewform>

9.1.1. Improvement measure

Ongoing assessment of the UCs' functioning

As stated in the SWOT analysis §8.1.2 (weaknesses), due to the reduced number of tickets and the Evaluation and Quality Office guidelines (GAQ), the evaluation of the functioning of Course's curricular

*units in recent years did not took place in an entirely regular way.
It is necessary to ensure the effective realization and continuity of this process, regardless of the contingencies that affect the number of entries in each edition.
In this sense it is proposed that the following measures / actions for improvement be implemented:*

1. Internal course Assessment Tool

(a) broad discussion, within the faculty on an electronic form (anonymous) to be adapt from the model of the current surveys on the perception of the teaching-learning process and conducted by QAG, to which a working basis has already been prepared[1].

(b) Assessment process implementation in articulation with the Faculty services.

[1] <https://docs.google.com/forms/d/1P0fipedSuFkMyF8Mb9Qemw5EETb7TfH1zFDetGNheY8/viewform>

9.1.2. Prioridade (alta, média, baixa) e tempo de implementação da medida

Alta: a implementar ainda durante o corrente ano letivo.

9.1.2. Priority (High, Medium, Low) and implementation timeline.

High: to be implemented still during the current school year.

9.1.3. Indicadores de implementação

1. Decisão da Comissão Científica do Departamento sobre o instrumento.

2. Disponibilização de resultados do corrente ano letivo e seguintes sob a forma de relatório interno do Curso.

9.1.3. Implementation indicators

1. Decision of the Scientific Committee of the Department on the instrument for internal evaluation of the UCs functioning.

2. Dissemination of the results of the current and following school years by way of an internal Course report.

9.1. Ações de melhoria do ciclo de estudos

9.1.1. Ação de melhoria

Abertura do leque de oferta formativa, no quadro do Curso.

Como se referiu na análise SWOT (§8.1.3.), abrem-se diversas oportunidades a explorar, com vista a diversificar a oferta formativa, captando outros públicos potenciais, e desenvolvendo interação com outras áreas de investigação e desenvolvimento na Universidade, em particular as áreas de Psicolinguística (Aquisição e Desenvolvimento da Linguagem e Terapia da Fala), da Comunicação.

Há ainda uma oportunidade que recentemente assumiu maior expressão e que se relaciona com a certificação de competências e continuidade na formação ao longo da vida de licenciados 'pré-Bolonha', que só na corrente edição teve impacto nos ingressos verificados.

Outras colaborações nas áreas das metodologias de investigação e com vista à aquisição das chamadas 'soft-skills' prendem-se com envolvimento de docentes do Departamento de Psicologia e Ciências da Educação em módulos diretamente ligados com a elaboração de instrumentos de investigação em ciências sociais e humanas (questionários) e seu processamento estatístico, ou de docentes do Dep. de Engenharia Informática, para a utilização de ferramentas de autor para edição em publicações científicas (gestão de bases de dados bibliográficos, LaTeX).

Não são excluídas outras colaborações externas, como já sucedeu no passado, eventualmente articuladas com a formação de 3º ciclo, com o curso breve de Aprendizagem automática aplicada a língua natural.

Nesse sentido propõe-se medidas concretas que se considera constituirão significativa melhoria da oferta formativa do curso:

1. Estabelecimento de diálogo intrainstitucional aprofundado com docentes de outros departamentos/unidades com vista a garantir a oferta nessas novas áreas curriculares, a concretizar em conjunto de UCs que se juntarão ao atual elenco de disciplinas.

2. Criação formal de pequenos módulos lectivos e sua creditação, integrados ou autónomos de UCs já existentes, com vista a complementar a formação atualmente ministrada.

9.1.1. Improvement measure

Opening of the range of the training offer of the course.

As mentioned in the SWOT analysis (§8.1.3. "Opportunities") several opportunities are open to be explored,

in order to diversify the training offer, capturing other potential student candidates, and developing interaction with other areas of research and development at the University, in particular the areas of Psycholinguistics (Acquisition and Development of Language and Speech Therapy), and Communication. There is still another opportunity, who recently assumed greater expression, and that relates to the skills and training certification and the continuity of training throughout the life of graduates 'pre-Bologna', which only in the current edition has had an impact on incoming students.

Other collaborations in the areas of research methodologies and for the development of the so-called 'soft-skills' are dependent on the involvement of teachers from the Department of Psychology and Educational Sciences, namely in modules directly connected with the development of research tools in social and human sciences (surveys) and their statistical processing, or teachers Dep. of Computer Science, for the use of authoring tools for editing in scientific publications (bibliographic databases management, LaTeX).

This does not exclude other external collaborations, as it has happened in the past, possibly in coordination with 3rd cycle training, such as the short course on machine-learning applied to natural language.

Accordingly, the following concrete measures are proposed, which are deemed constitute significant improvement of the training offer of the course:

1. deepening of the intra-institutional dialogue already established with teachers from other departments/faculties to ensure new collaborations on these new subject areas, and to be achieved in the creation of new curricular units and teaching modules, which will join the current offer of the course

2. Formal creation of small modules and its academic accreditation, integrated in or independent of already existing curricular units, to complement the training currently given.

9.1.2. Prioridade (alta, média, baixa) e tempo de implementação da medida

Média: espera-se propor a constituição das novas UCs e dos módulos lectivos optativos no ano lectivo de 2016/17.

9.1.2. Priority (High, Medium, Low) and implementation timeline.

Medium: It is expected that the new curricular units and the optative/elective teaching modules be presented in the school year of 2016/2017.

9.1.3. Indicadores de implementação

Constituição de novas UCs e de módulos lectivos e sua entrada em funcionamento.

9.1.3. Implementation indicators

New curricular units and the optative/elective teaching modules officially created and in operation.

10. Proposta de reestruturação curricular (facultativo)

10.1. Alterações à estrutura curricular

10.1. Alterações à estrutura curricular

10.1.1. Síntese das alterações pretendidas

<sem resposta>

10.1.1. Synthesis of the intended changes

<no answer>

10.1.2. Nova estrutura curricular pretendida (apenas os percursos em que são propostas alterações)

Mapa XI

10.1.2.1. Ciclo de Estudos:

Ciências da Linguagem

10.1.2.1. Study programme:
Language Sciences

10.1.2.2. Grau:
Mestre

10.1.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
<sem resposta>

10.1.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
<no answer>

10.1.2.4 Nova estrutura curricular pretendida / New intended curricular structure

Área Científica / Scientific Area Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS	ECTS Optativos / Optional ECTS*
(0 Items)	0	0

<sem resposta>

10.2. Novo plano de estudos

Mapa XII

10.2.1. Ciclo de Estudos:
Ciências da Linguagem

10.2.1. Study programme:
Language Sciences

10.2.2. Grau:
Mestre

10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
<sem resposta>

10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
<no answer>

10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
<sem resposta>

10.2.4. Curricular year/semester/trimester:
<no answer>

10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
(0 Items)						

<sem resposta>

10.3. Fichas curriculares dos docentes

Mapa XIII

10.3.1. Nome do docente (preencher o nome completo):

<sem resposta>

10.3.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):

<sem resposta>

10.3.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

<sem resposta>

10.3.4. Categoria:

<sem resposta>

10.3.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):

<sem resposta>

10.3.6. Ficha curricular de docente:

<sem resposta>

10.4. Organização das Unidades Curriculares (apenas para as unidades curriculares novas)

Mapa XIV

10.4.1.1. Unidade curricular:

<sem resposta>

10.4.1.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

<sem resposta>

10.4.1.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:

<sem resposta>

10.4.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

<sem resposta>

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

<no answer>

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:

<sem resposta>

10.4.1.5. Syllabus:

<no answer>

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

<sem resposta>

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

<no answer>

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

<sem resposta>

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

<no answer>

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

<sem resposta>

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

<no answer>

10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

<sem resposta>